GÄDDTARMEN

HAUENSUOLI

Anteckningar — Merkintöjä

GÄDDTARMEN
HAUENSUOLI

HANGÖ - HANKO 1969

Hangö Tryckeri Ab — Hangon Kirjapaino Oy.

Redaktör:
Toimittaja: Hans E. Österlund

Utgivare: Hangö stads museinämnd
Julkaisija: Hangon kaupungin museolautakunta

ARKIV I STEN

Ristningarna i berget på de båda klippholmarna på ömse sidor om det lilla sundet Gäddtarmen vid Hangö udd är märkliga därigenom, att de är så många, att de räknar så talrika adelsvapen, och att de sträcker sig över så lång tid, flere århundraden. Den tid, som de omspänner, sträcker sig från medeltiden fram till vår egen tid, och den sista har skett under ryska arrendetiden 1940. Tyngdpunkten är förlagd till 1500- och 1600-talen. Utom de många adelsvapnen, som representerar en stor del av Sverige-Finlands berömdaste ätter, men också utländska sådana, förekommer en del s.k. borgerliga vapen, svårdechiffrerade bomärken och namn, både inhemska och utländska, främst tyska, samt enbart initialer. Klipporna uppvisar också ett ståtligt hertigvapen, två slutna kronor och en mitra. Ristningarna omfattar även bilder av olika slag. Det finns t.ex. en, som på ett åskådligt sätt för oss in i näringslivet på 1600-talet och en annan, där en båld ryttare blickar mot oss. De nu synliga ristningarnas antal är över 400.

Bilderna av ristningarna på följande sidor är jämte anteckningar om placeringen av dem på holmarna tagna ur Birger Boströms bok *Hangöudd, forntida hamnar och hällristningar.*

HAUENSUOLEN ARKISTO

Kivipiirrokset Hankoniemen kärjessä sijaitsevan kapean Hauensuoli-nimisen salmen molemmilla puolilla kohoavilla kallioilla ovat merkittäviä, koska niitä on niin runsaasti, koska niihin kuuluu niin monia aatelisvaakunoita ja koska ne peittävät pitkän, monien vuosisatojen mittaisen ajanjakson. Niiden rajaama ajanjakso ulottuu keskiajalta meidän päiviimme — viimeinen on hakattu kallioon vuonna 1940, jolloin Hanko oli Neuvostoliiton vuokra-aluetta. Painopiste on 1500—1600-luvuilla. Monien Ruotsi-Suomen tunnetuimpien aatelissukujen vaakunoiden lisäksi piirroksiin kuuluu ulkolaisia aatelisvaakunoita, nk. porvarisvaakunoita, vaikeasti tulkittavia puumerkkejä, sekä kotimaisia että ulkolaisia — etenkin saksalaisia — nimiä ja pelkkiä nimikirjaimia. Kallioista löytyy komea herttuanvaakuna, kaksi suljettua kruunua sekä yksi piispanhiippa. Piirroksiin kuuluu myös erilaisia kuvia. Yksi näistä kuvista havainnollistaa meille elävästi 1600-luvun elinkeinoelämää ja toisessa meitä katselee uljas ratsumies. Kalliosta erottuvien piirrosten lukumäärä on nyt yli 400.

Seuraavilla sivuilla olevat kalliopiirrosten kuvat sekä merkinnät näiden piirrosten sijoituksesta saarissa ovat otetut Birger Boströmin kirjasta, *Hankoniemi, vanhoja satamia ja kivipiirroksia.*



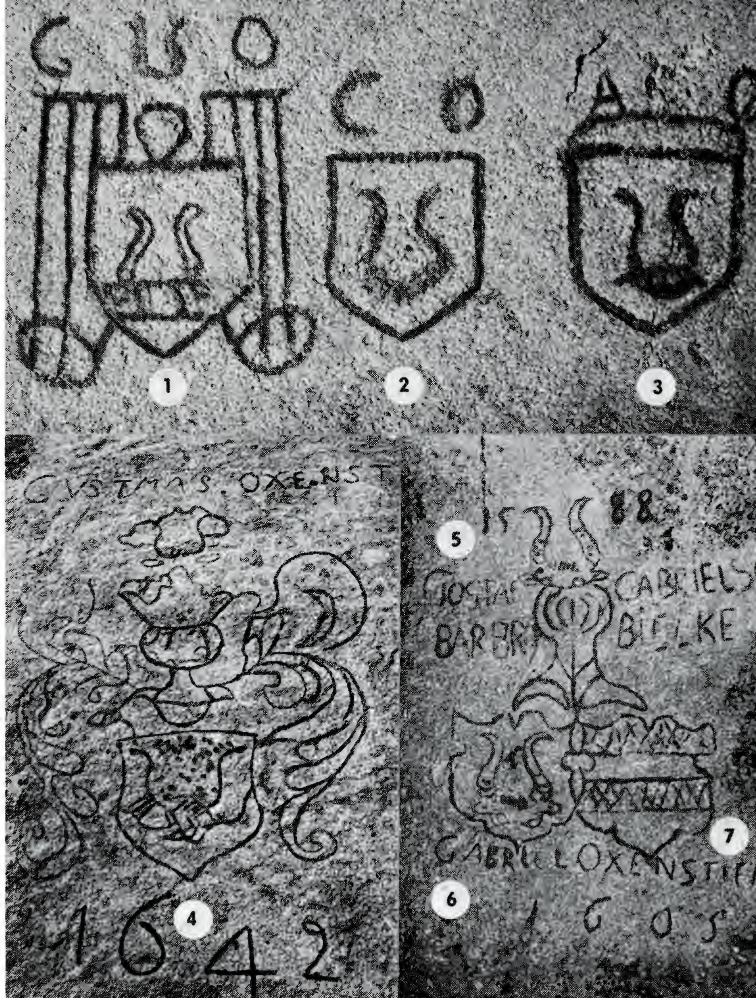
1. JAGTEN FLICKAN KOM . . . (I, 258). 2. FABIAN CASIMIR WREDE . . . (I, 259).

1. SVERIGES HIELTE HERTIG CARL . . . (X, 331). 2. FINSKA SKÄRG.FLOTTANS BESÖK — SUOMEN SAARISTOLAIV. VIERAILU (VII, 263).

OFFICERARE OCH UNDEROFFICERARE
VID SVENSKA KUSTFLOTTANS U-BÅTSAV-
DELNING OCH FINSKA 1 AVDELTA KUSTAR-
TILLERISEKTIONEN BESÖKTE DEN 15 OCH
16 JULI ANNO DOMINE 1938 DENNA MIN-
NENAS PLATS OCH ERINRADE SIG MED
VÖRDNADTAPPPRA FÖRFÄDERS BEDRIFTER



1. SVENSKA OFFICERARE m.fl. — RUOTSALAISIA UPSEEREITA jne. 1938 (I, 332). 2. OXENSTIERNA, CHRISTER GABRIELSSON (VI, 1). 3. OXENSTIERNA, ERIK GABRIELSSON (VI, 2). 4. LIEBSTORFF (VI, 115).



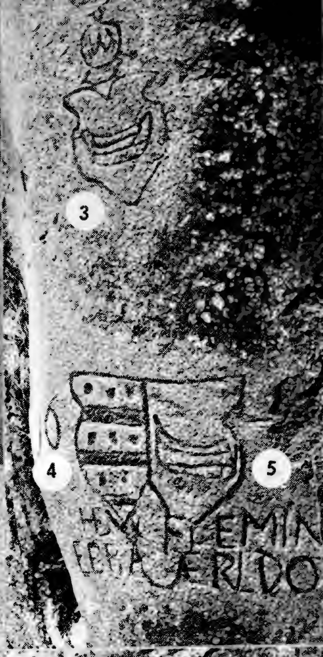
1. OXENSTIERNA, GABRIEL BENGTSSON (VI, 7). 2. OXENSTIERNA, CARL ERIKSSON (VI, 8). 3. OXENSTIERNA, AXEL GUSTAFSSON (VI, 9). 4. OXENSTIERNA, GUSTAF GABRIELSSON d.y. (II, 6). 5. OXENSTIERNA, GUSTAF GABRIELSSON d.ä. (VI, 4). 6. OXENSTIERNA, GABRIEL GUSTAFSSON (VI, 5). 7. BIELKE, BARBRO AXELSDOTTER (VI, 4).



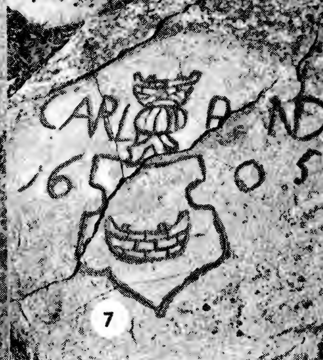


1. OXENSTIERNA, ERIK AXELSSON (II, 10). 2. BIELKE, SIGRID NILSDOTTER (IV, 12). 3. TOTT, ÅKE HENRIKSSON (IV, 85).





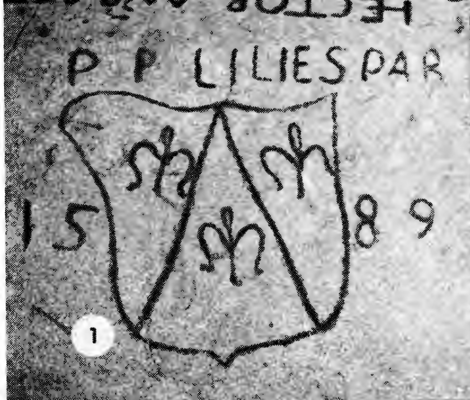




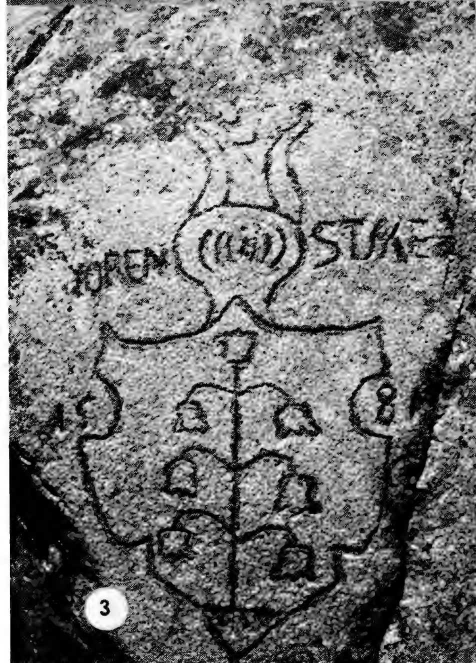
1. OXENSTIERNA, ERIK GABRIELSSON (VI, 3). 2. GERA, BENEDICTA (VI, 3). 3. BÅÅT, ERLAND JOHANSSON (VI, 16). 4. FLEMING, HENRIK KLASSON (VI, 17). 5. BÅÅT, EBBA ERLANDSDOTTER (VI, 17). 6. FÄRLA, ÅKE BENGTSSON (VI, 14). 7. BONDE, CARL (V, 18).



1. GRIP, NILS BERGERSSON (IV, 19). 2. HÅRD AF SEGERSTAD (V, 20). 3. POSSE (IV, 21).









1. LILJESPARRE, PEDER JÖNSSON (V, 22). 2. SOOP, ERIK (VI, 23).
3. STAKE, GÖRAN (VI, 24). 4. RIBBING, ERIK SVENSSON (VI, 26).





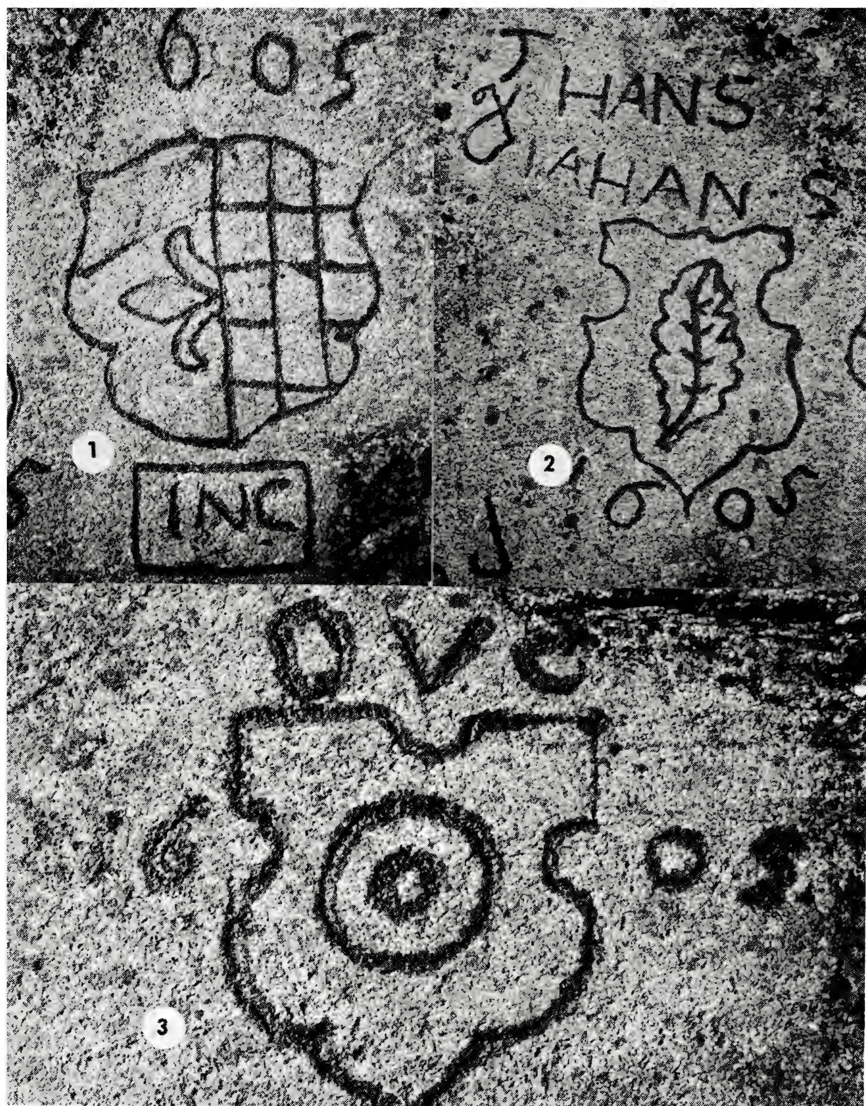




1. ROSENHANE, JOHAN JOHANSSON (V, 28). 2. RIBBING, BRITA LINDORMSDOTTER (V, 28). 3. LILJA af ÖKNA, KNUT KNUTSSON (VI, 30). 4. LILJA af ÖKNA, KNUT JÖNSSON (I, 29). 5. SPARRE, MÅNS (III, 31).



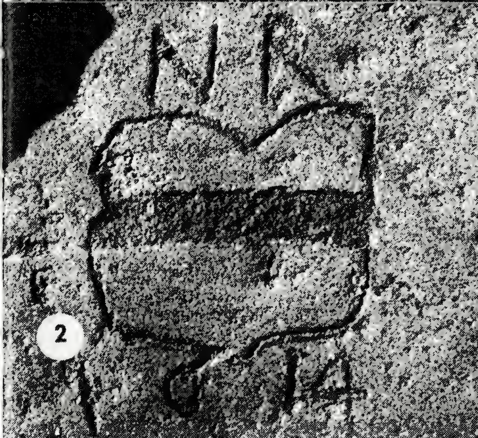
1. BANÉR, JOHAN GUSTAFSSON (V, 32). 2. BÅGA, SALOMON JÖNSSON (V, 100). 3. LIND af HAGEBY, JÖNS ANDERSSON (VI, 33). 4. ANCKAR, ERLAND LARSSON (V, 36).

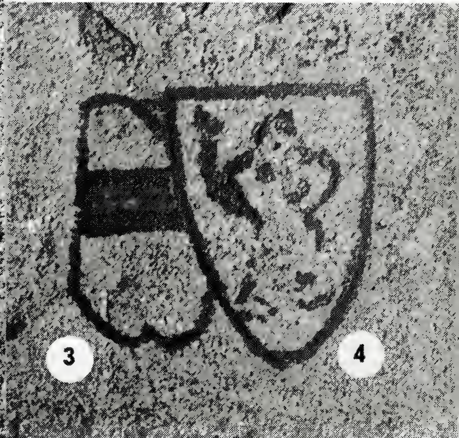


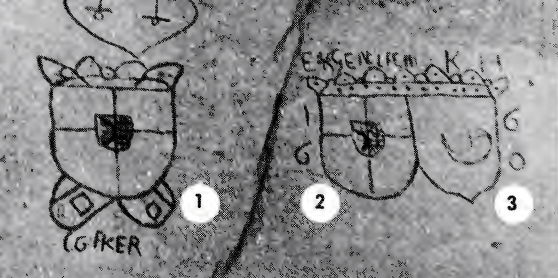
1. CRUUS TILL EDEBY, JESPER NILSSON (V, 34). 2. EKEBLAD, HANS JOHANSSON (V, 35). 3. SCHEIDING von, OTTO (V, 38).



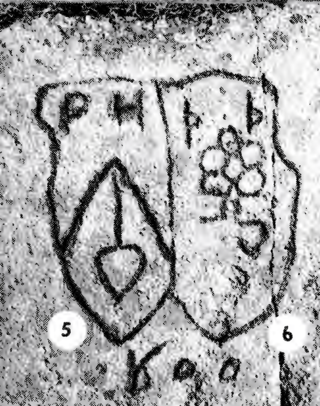
1. ULFSPARRE, ERIK GÖRANSSON (VI, 40). 2. RYNING, NILS ERIKSSON d.y. (VI, 44). 3. RYNING, NILS ERIKSSON d.ä. (V, 45). 4. TROLLE, INGEBORG ERIKSDOTTER (V, 46).













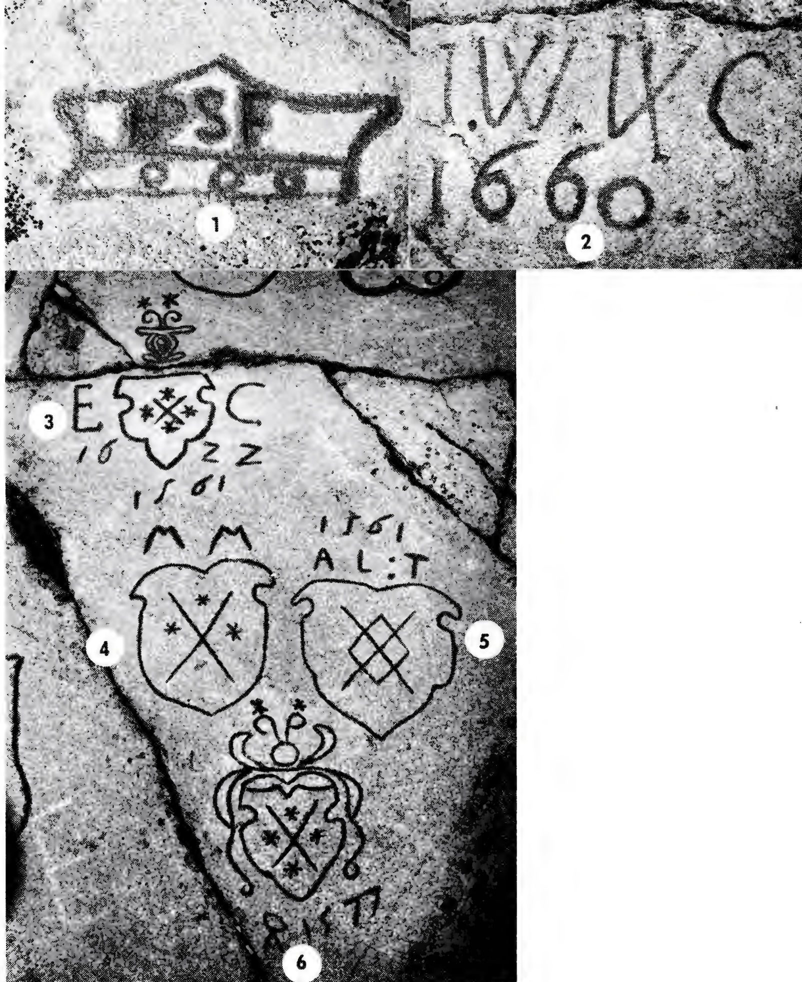
1. KRUSE, CARL GUSTAF ERIKSSON (V, 43). 2. KRUSE, ERIK SIGVARDSSON (V, 42). 3. HORN, KATARINA ERIKSDOTTER (V, 42). 4. STOLPE, MAGNUS (VI, 49). 5. HANSSON, PER AV FORSTENA-ÄTTEN (VI, 50). 6. ROSENGREN, INGEBORG JAKOBSDOTTER (VI, 50). 7. STÅLHANDSKE, TORSTEN TORSTENSSON (VII, 51).



1. UGGLA, CLAES CLAESSON (IV, 52). 2. UGGLA, JACOB CLAESSON (IV, 53). 3. HORN, GUSTAF EVERTSSON (V, 57). 4. HORN, ARVID GÖRANSSON (V, 56).



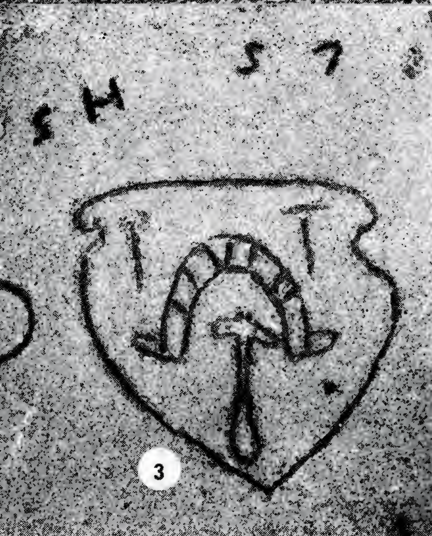
1. FLEMING, KLAS ERIKSSON (VI, 61). 2. STÅLARM, ARVID ERIKSSON (VI, 64). 3. FLEMING, ELIN HERMANSDOTTER (VI, 64). 4. FLEMING, KLAS HERMANSSON (VI, 58). 5. HORN, ELIN HENRIKSDOTTER (VI, 58).

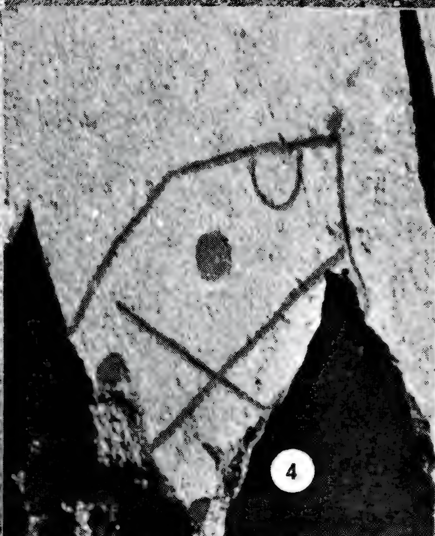


1. FLEMING, HERMAN PERSSON (IV, 66). 2. I. W.: IX.C. 1660 (II, 70). 3. CREUTZ, ERNST LARSSON (IV, 69). 4. CREUTZ, MÅRTEN MATTSSON (IV, 67). 5. TEIT, ANDERS LAURENTII (IV, 71). 6. CREUTZ, LARS MÅRTENSSON (IV, 68).



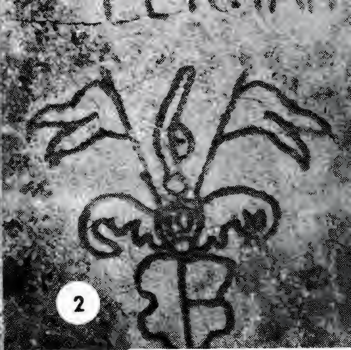






1. TEIT, MÅRTEN (VI, 73). 2. ILLE, SALOMON MÅNSSON (VI, 74). 3. HÄSTESKO, JAKOB HENRIKSSON? (IV, 75). 4. GYLLENLOD, BENGT SEVERINSSON? (VI, 79).

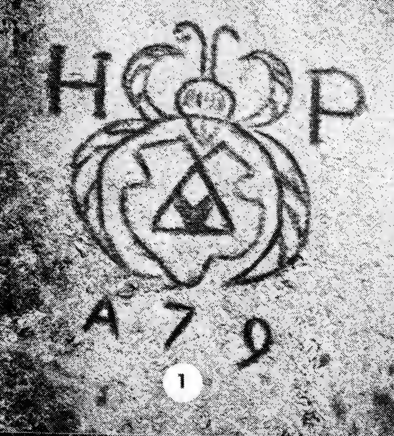








1. SLANG, ERIK (II, 80). 2. JOHANSSON, PER TILL SKINNARBACKA (I, 83). 3. ÅLLONGREN, TURE PERSSON (III, 81). 4. SPÅRA, HENRIK MÅNSSON (VI, 82).







1. RUUTH, HANS PERSSON (I, 84). 2. WILDEMAN, ARVID TÖNNESSON (VI, 89). 3. WILDEMAN, TÖNNE ARVIDSSON (VI, 90). 4. LAX, MÅRTEN? (II, 87).

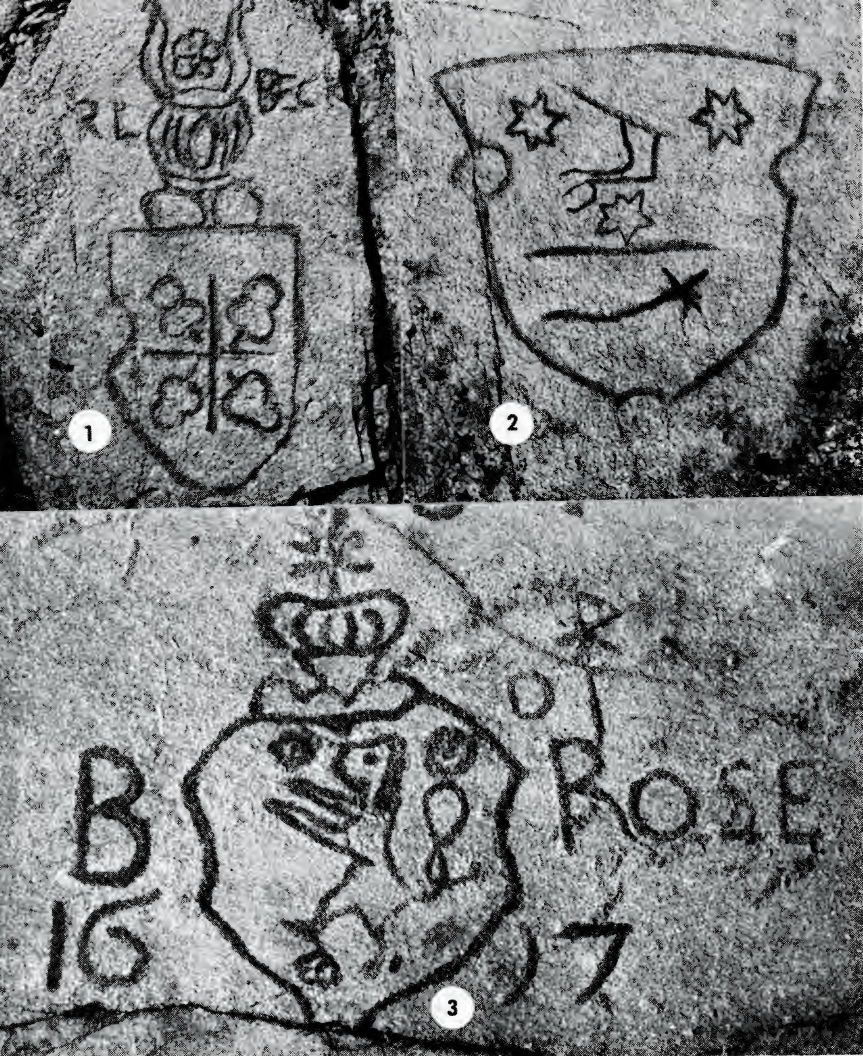




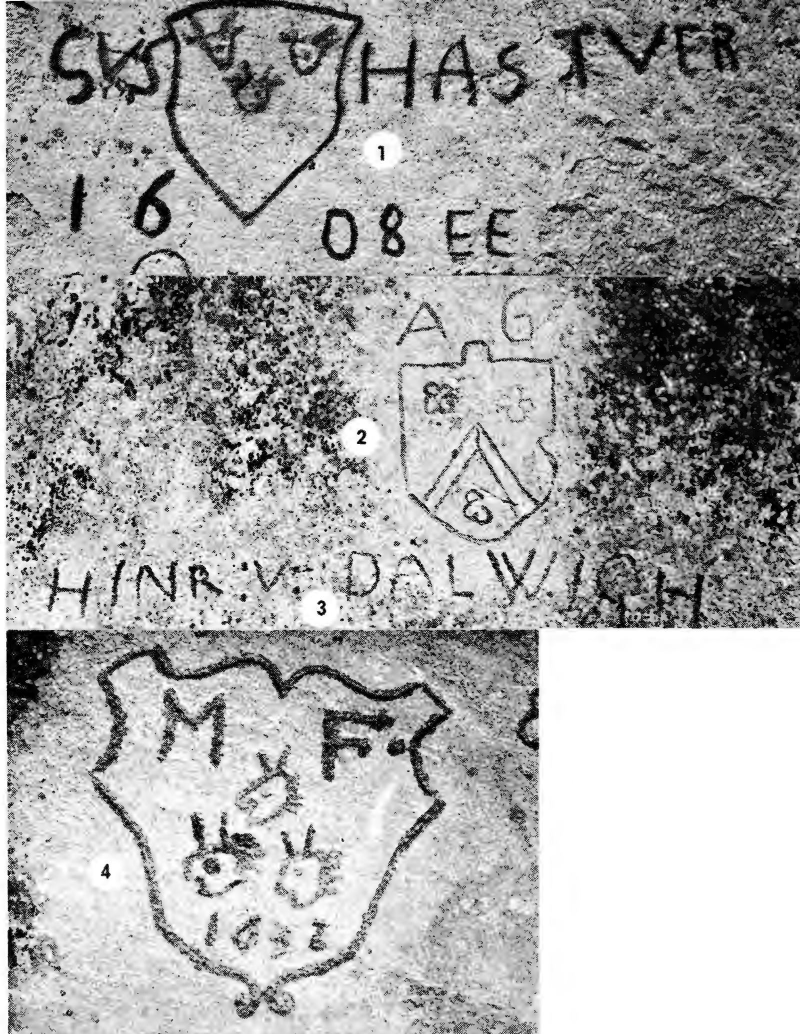




1. KRÖPELIN, ADAM (IV, 96). 2. BAGGE, HENRIK LARSSON (III, 99). 3. MÖRNER af MORLANDA, STELLAN (VII, 102). 4) WREDE, CARL HENRIK (II, 65). 5. FLEMING, MÄRTA HENRIKSDOTTER (II, 65).



1. BECK I FINLAND, CARL MELKERSSON (VI, 106). 2. WACHTMEISTER (II, 103). 3. ROSEN von, BOGISLAUS (V, 105).



1. HASTFER, GUSTAF (VII, 108). 2. GYLDENÄR, ARVID JOHANSSON (X, 109). 3. DELLVIG von, HENRIK (X, 116). 4. FORBES, MATHIAS (IV, 110).



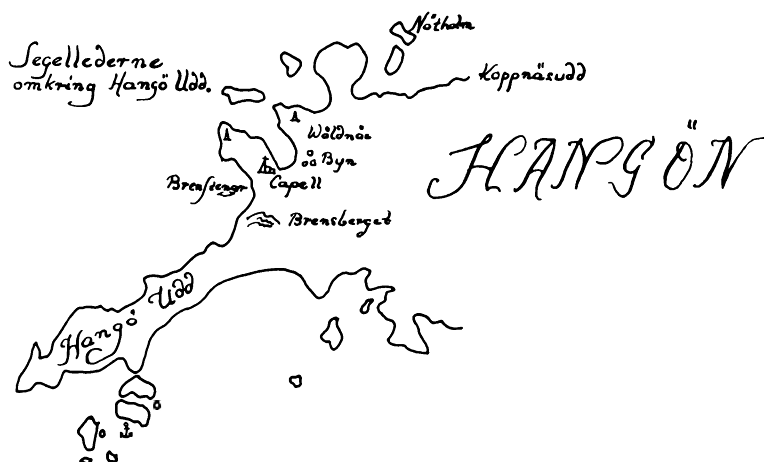
1. KLINGSPOR von, STEPHAN (II, 111). 2. DÜCKER, JOHAN (IV, 114).
3. KNORRING? (VI, 118).



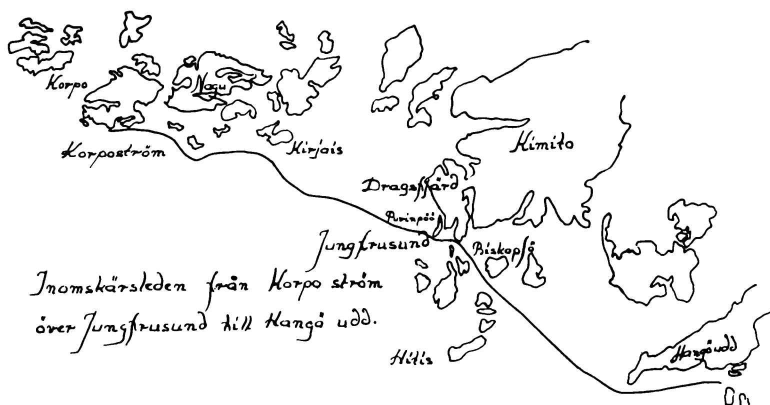
1. CRONSTEDT, C. G. (VII, 119). 2. LODE, HERMAN (X, 122). 3. QVECKFELT, CARL JAKOBSSON (X, 120).



1. TIESENHAUSEN von, CASPER (VI, 130). 2. STACKELBERG, NICOLAUS (III, 123). 3. KETTLER, HANS (I, 137). 4. FIANDT, JOHAN (IV, 124). 5. KREY, CHRISTIAN (IV, 125).



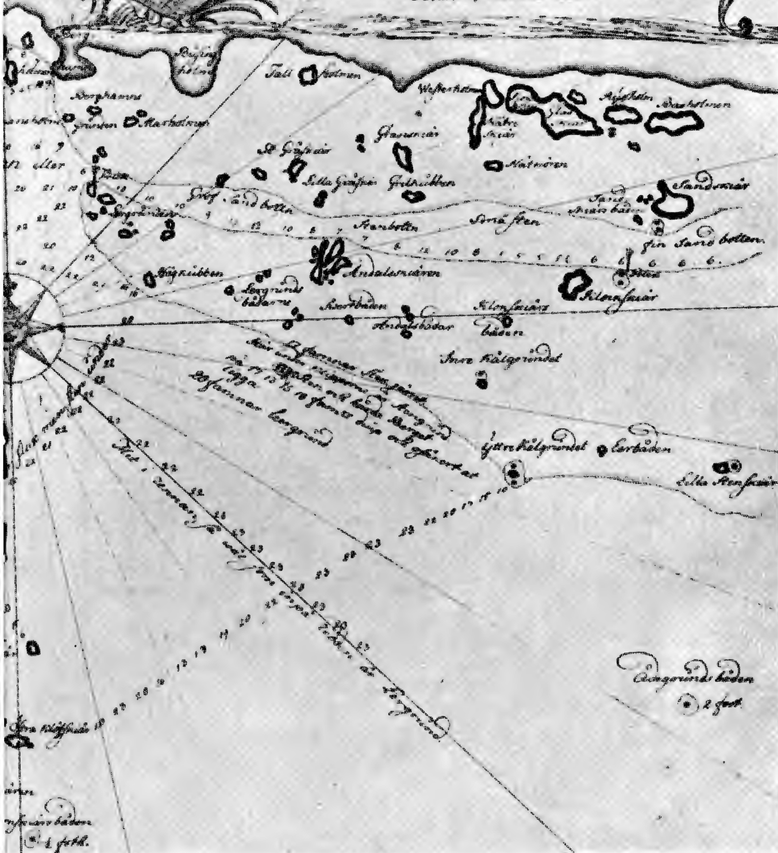
Kapellet antecknat på 1600-talskarta.
Kappeli merkittynä erääseen 1600-luvun karttaan.

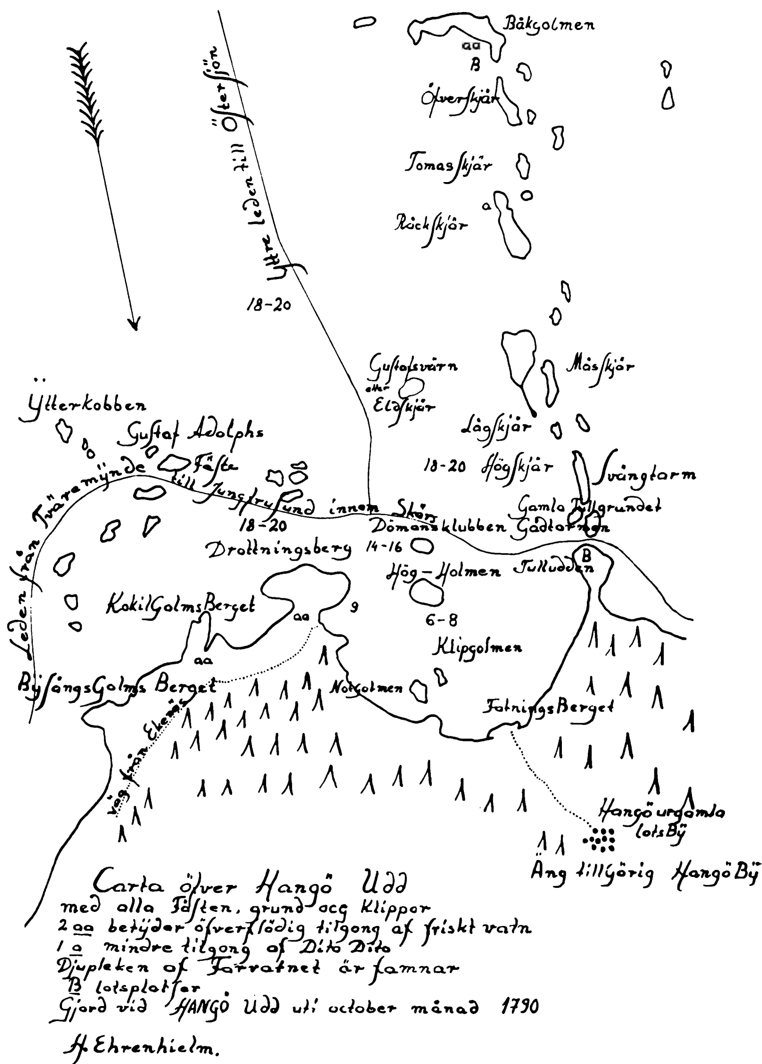


Sisäreitti Korppoosta Jungfrusundin (Neitsytsalmen) kautta Hankoniemelle.


Hela denna Tracten är
osäker för Grund och
Blinda klippor skull.
Klippingarne
Hangö
Redd

Special Hydographisk Cartha
öfwer Hango udd, Hamn och Redd, samt

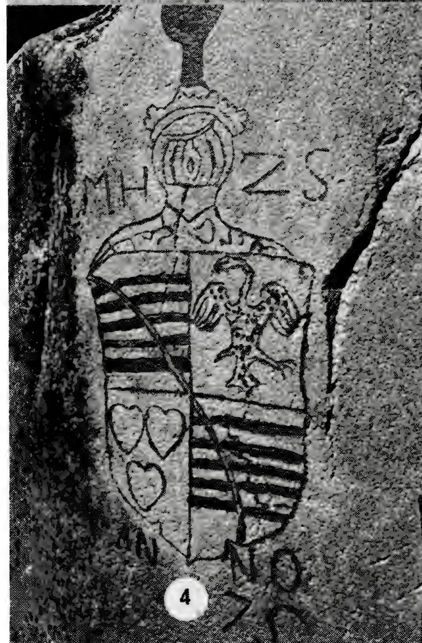




(Hankoniemen kartta lokakuulta 1790.)

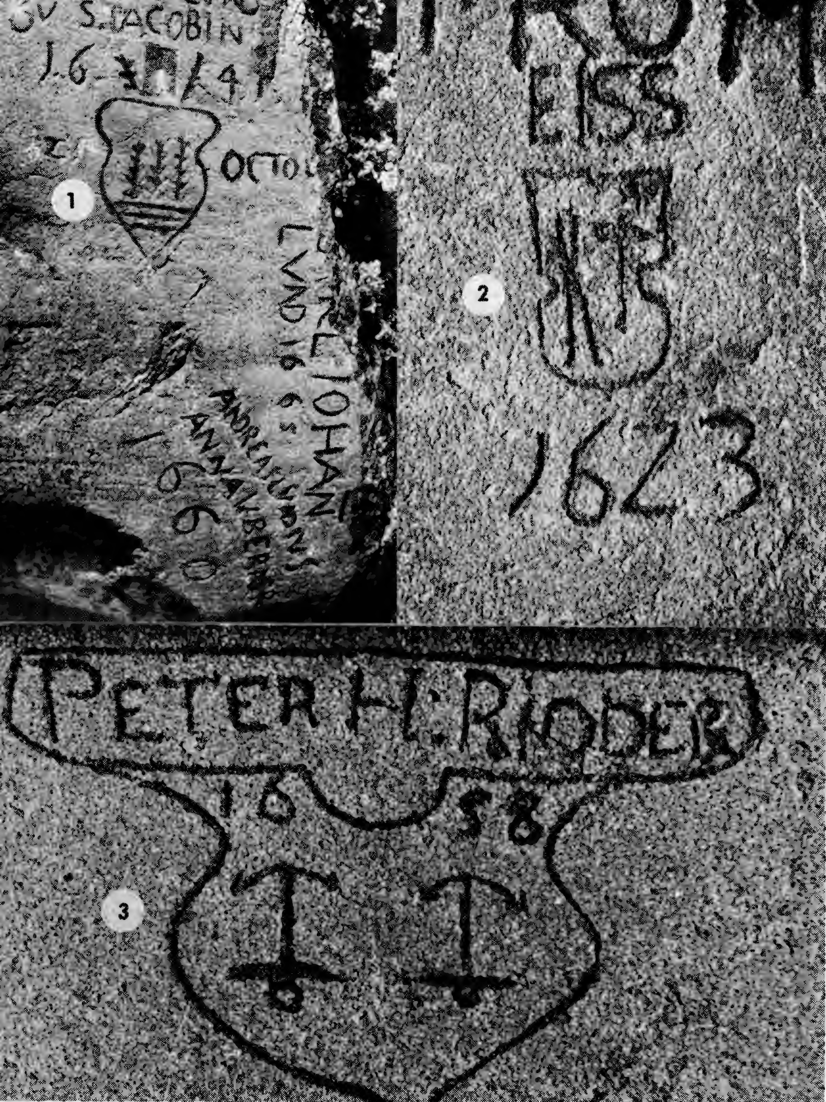




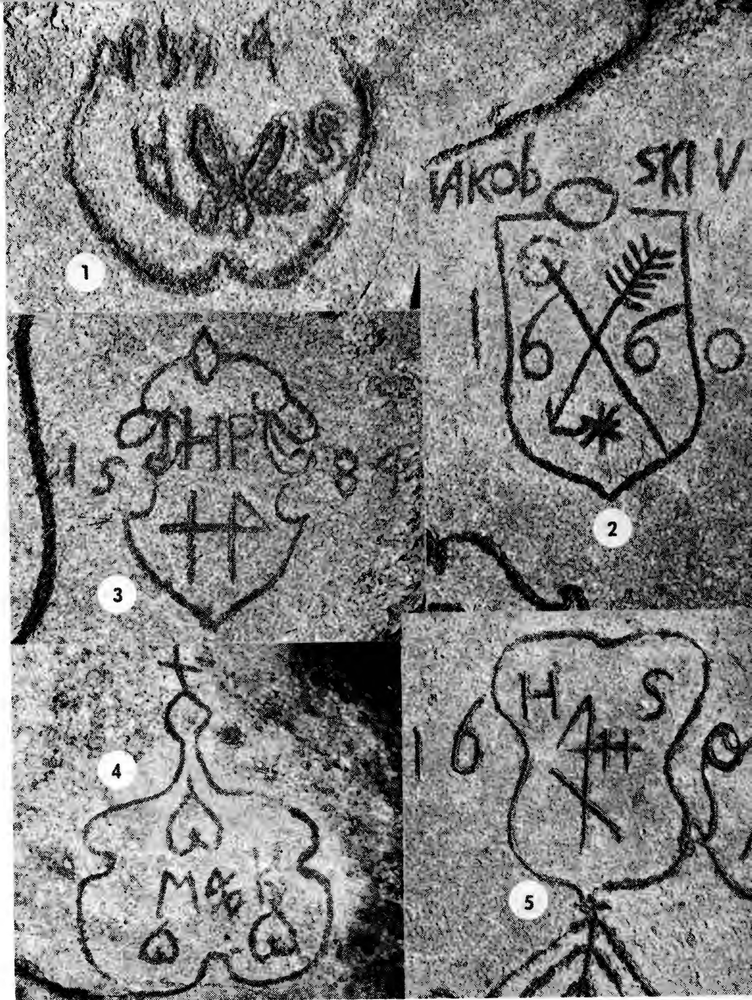




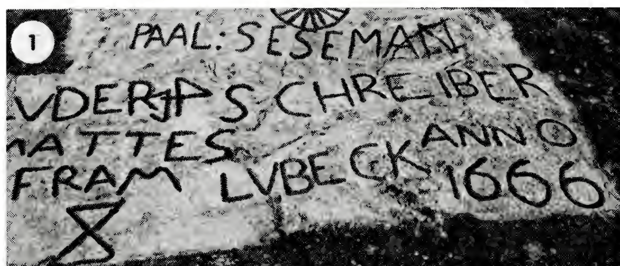
1. SVENSK KONUNGAKRONA (GUSTAF II ADOLFS) — RUOTSIN KUNINGASKRUUNU (KUSTAA II AADOLFIN) (IV, 141). 2. RAJALIN von, JOHAN (IV, 141). 3. FURSTEKRONA — RUHTINASKRUUNU (VIII, 140). 4. MAGNUS AV SACHSEN — SAKSIN HERTTUA (VI, 139). 5. LUND, DAVID (MITRA) (III, 144).

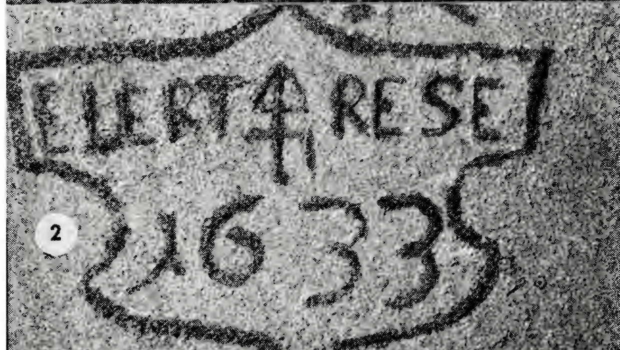


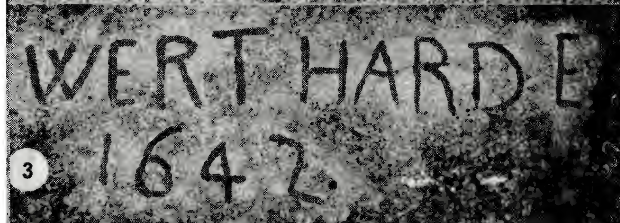
1. LUND, ANDREAS OCH JOHAN (III, 142—143). 2. SMEDSVAPEN — SEPÄN VAAKUNA (VI, 151). 3. RIDDER, PETER HOLLÄNDER (V, 145).

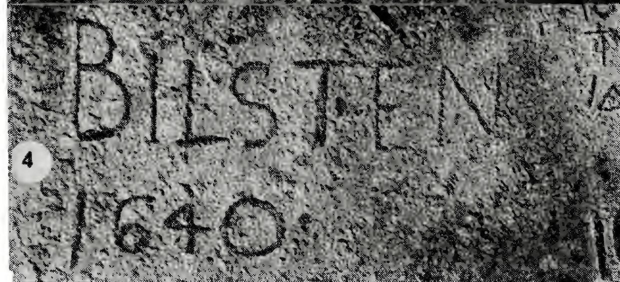


1. VAPEN MED SAX — VAAKUNA SAKSINEEN (III, 147). 2. JAKOB SKRIFVARE (III, 148). 3. BOMÄRKE + HP + PUUMERKKI (IV, 164). 4. SKÖLD MED SJÖBLAD — KILPI VESILEHVINEEN (X, 178). 5. BOMÄRKE + HS + PUUMERKKI (III, 174).

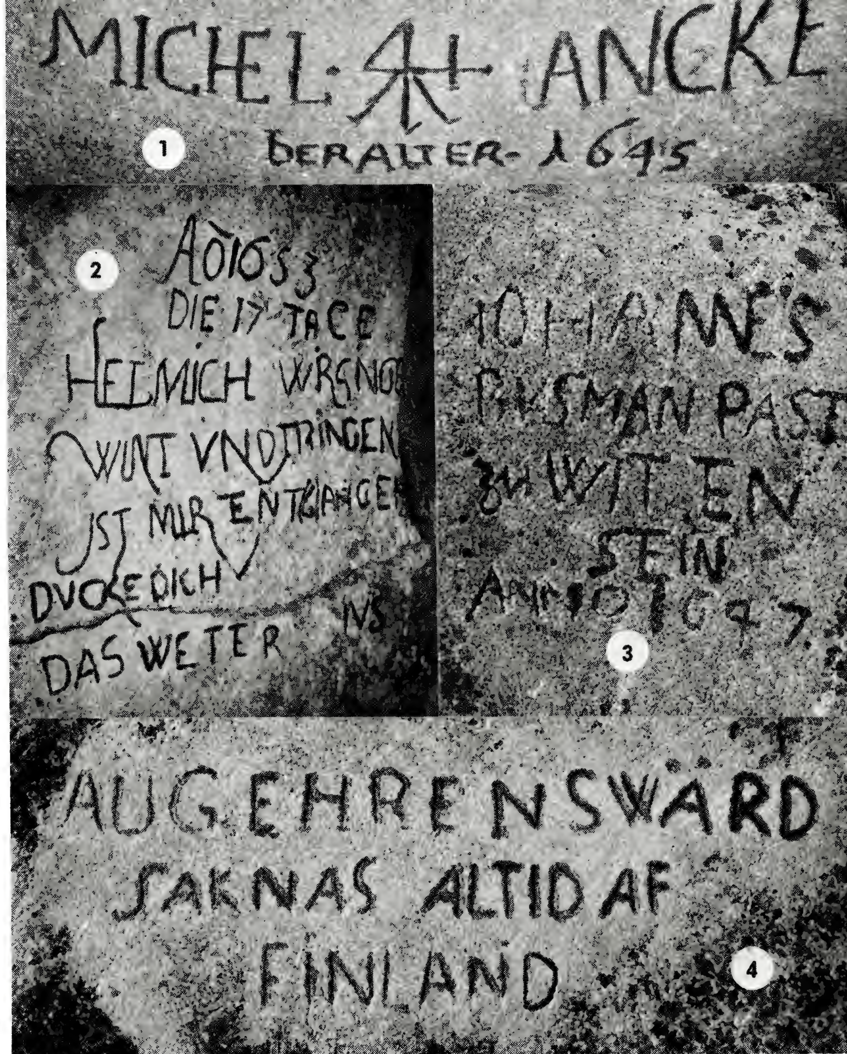








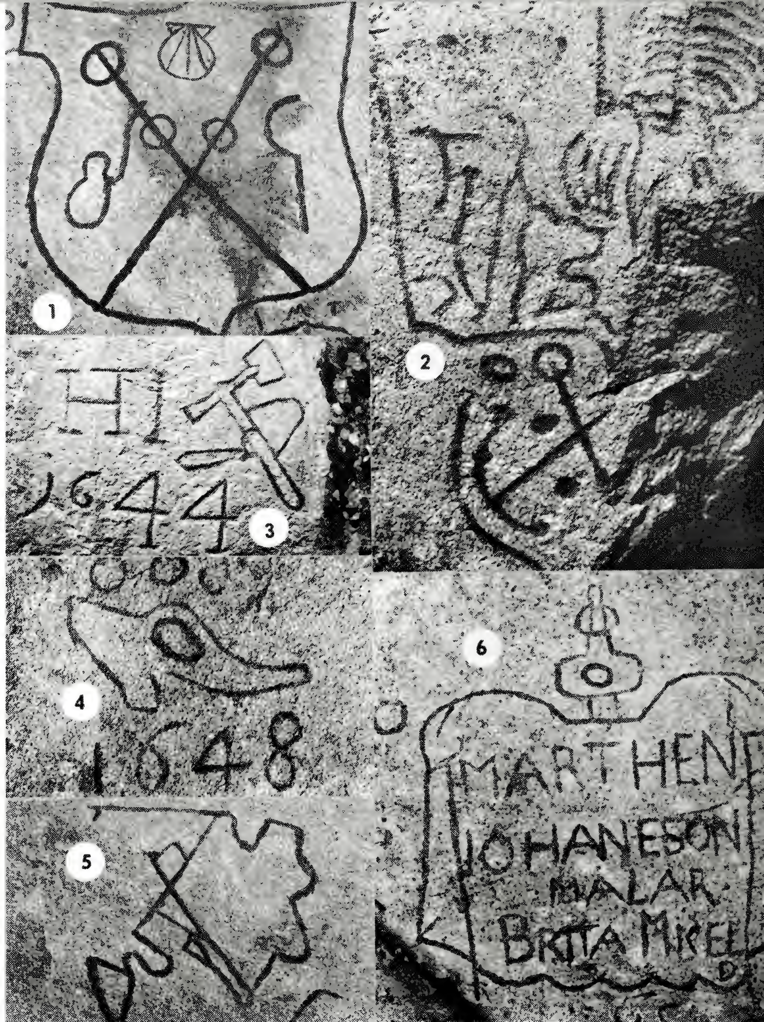
1. KÖPMÄN FRÅN LÜBECK — KAUPPIAITA LYYPEKISTÄ (I, 183). 2. REESE, ELLERT (IV, 190). 3. HARDE, EVERT (X, 191). 4. BILLSTEN, CARL (X, 193).



1. JANCKE, MICHEL (VI, 204). 2. TYSK INSKRIPTION — SAKSALAINEN KIRJOITUS (X, 210). 3. BUSMAN, JOHANNES (VII, 244). 4. "EHRENSVÄRD SAKNAS . . ." (I, 260).



1. JACOB GIÖSMAN (X, 253). 2. ANKARE + C.W. + ANKKURI (X, 326). 3. BOMÄRKE + E.O. + PUUMERKKI (V, 295). 4. BOMÄRKE + D.R. + PUUMERKKI (V, 296). 5. BOMÄRKE + M.O. + PUUMERKKI (V, 297). 6. KOMPASS — KOMPASSI (II, 304).



1. HANDELSSYMBOLER — KAUPPASYMBOLEJA (IV, 186). 2. BILD OM NÄRINGAR — ELINKEINOJA KOSKEVA KUVA (VI, 306). 3. MURARMÄSTARSYMBOLER - MUURARIMESTARISYMBOLEJA (IV, 316). 4. SKO — KENKÄ (II, 318). 5. SJÖRÄDDNINGSREDSKAP — MERIPELASTUSVÄLINEITÄ (IV, 320). 6. ''MARTHEN JOHANESON MÅLAR'' (X, 314).



1. VATTENSTÅNDET UTMÄRKT AV CARL KORSMAN — VEDEN KORKEUS CARL KORSMANIN MERKITSEMÄNÄ (I, 328). 2. OLIKA VATTENSTÅND — VEDEN KORKEUTTA ESITTÄVIÄ PIIRROKSIA.

BOMÄRKEN VID GÄDDTARMEN

(platsnumreringen inom parentes)

PUUMERKKEJÄ HAUENSUOLESSA

(sulkeissa sijaintia osoittavat numerot)

(I), (I), (I), (I); (II); (III,172),

(III,173), (III,174); (IV,159), (IV,160), (IV,161), (IV,162),

(IV,163), (IV,164), (IV,165), (IV,166), (IV,167), (IV,168),

(IV.169) (IV.170). (IV.171). (IV,190), (IV), (IV),

(IV); (V,295), (V,296), (V,297,), (V,298), (V,299),

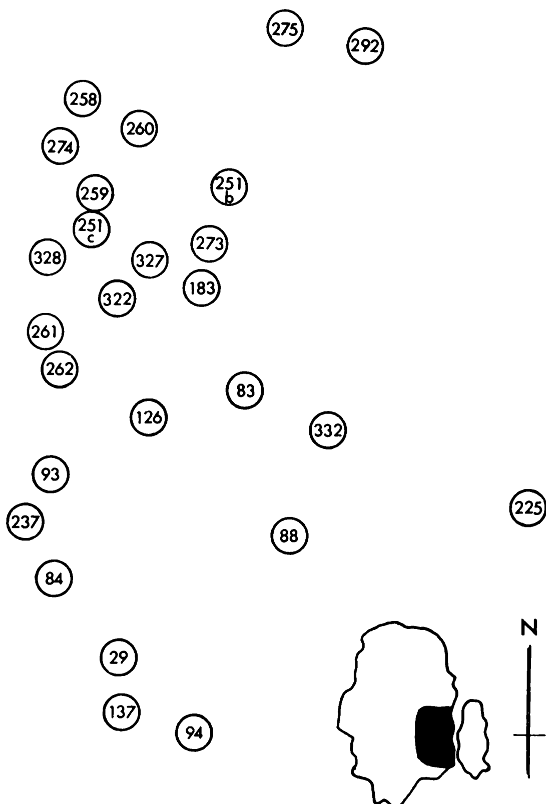
(V,203), (V); (VI,189), (VI,204); (VII,175), (VII,176);

(VIII); (X,177), (X,178), (X,179), (X,185), (X,311),

(X), (X), (X),

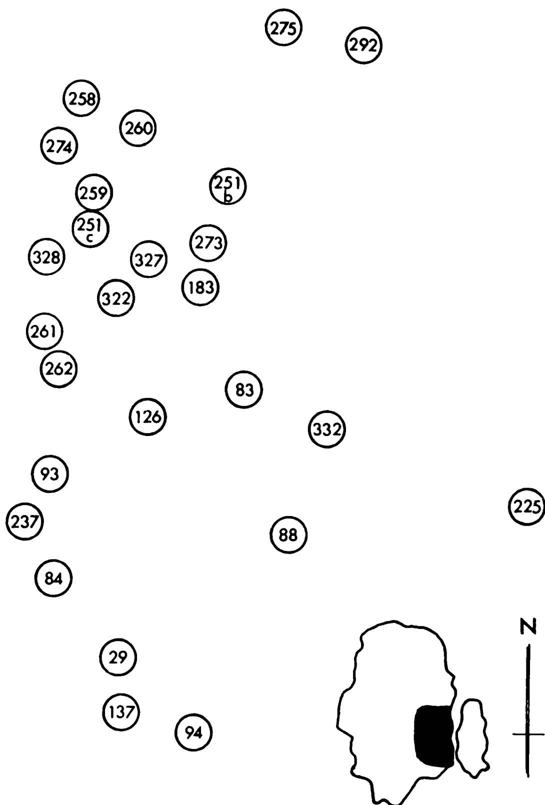
(X), (X), (X), (X), (X),

I. Ristningar vid sundet i sydost



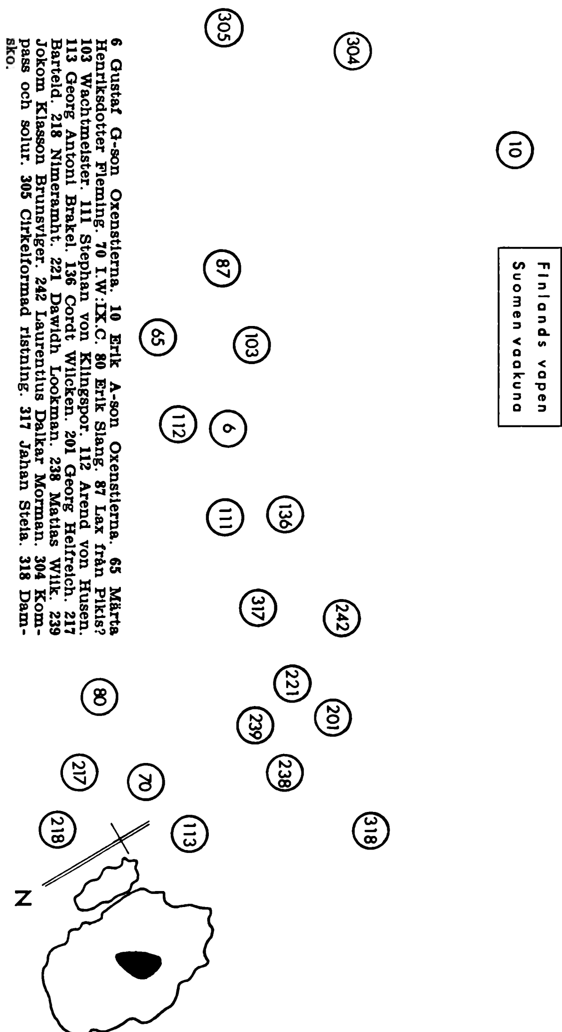
29 Knut J. Lilja. 83 Per Joh. (Skinnarbacka). 84 Hans Persson Ruuth. 88 Lindtman? 93 Erik Stjärnkors. 94 Joh. Eriksson Stormhöfvel? 126 Johannes Krey. 137 Hans Ketler. 183 a Paal Seseman. 183 b Luder Schreiber. 183 c Mattes Fram. 225 Ryskt namn. 251 b Rob. Sandell. 251 c Strandberg. 258 Jakten Flickans-följe. 259 Jakten Agneta-följet. 260 Aug. Ehrenswärd saknas. 261 Erich Krok. 262 Erich Snab. 273 N. Rabb. 274 Michael Ticcander. 275 "1788 Den 25 In. N 7". 292 Petter Lillja. 322 Bild. 327 David Julius Sjöstrand. 328 Carl Korsman. 332 Inskrift av militärer 1938.

I. Piirroksia salmen rannalla kaakossa



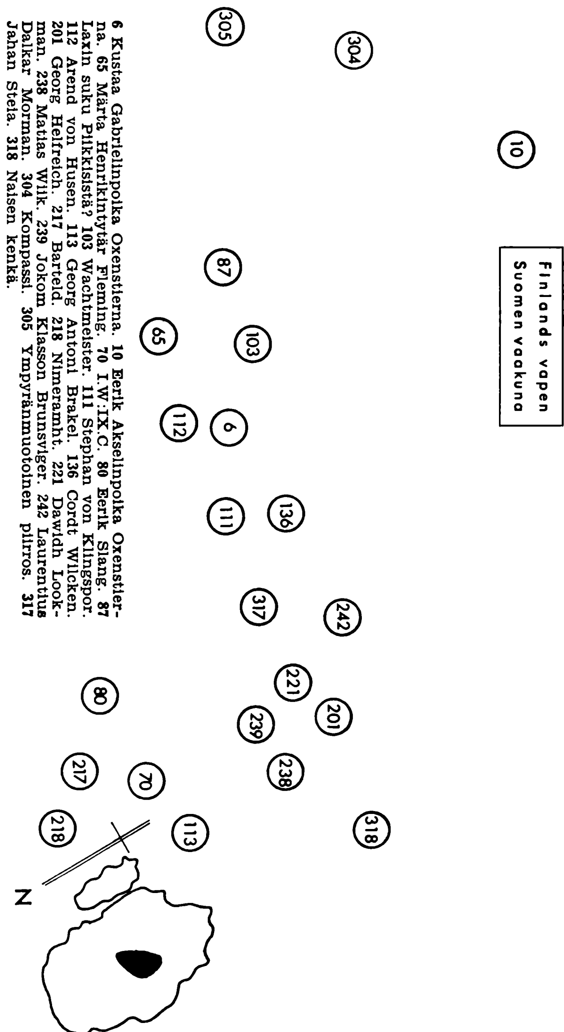
29 Knut Jönsinpoika Lilja. 83 Pietari Juhananpoika (Skinnarbacka). 84 Hans Pietarinpoika Ruuth. 88 Lindtman? 93 Eerik Stjärnkors. 94 Juhana Eerikinpoika Stormhöfvel? 126 Johannes Krey. 137 Hans Ketler. 183 a Paal Seseman. 183 b Luder Schreiber. 183 c Mattes Fram. 225 Venäläinen nimi. 251 b Rob. Sandell. 251 c Strandberg. 258 Flickan-jahdin seurue. 259 Agneta-jahdin seurue. 260 "Aug. Ehrenswärd saknas..." 261 Erich Krok. 262 Erich Snab. 273 N. Rabb. 274 Michael Ticcander. 275 "1788 Den 25 In. N. 7". 292 Petter Lillja. 322 Nonfiguratiivinen kuva. 327 David Julius Sjöstrand. 328 Carl Korsman. 332 Sotilaallinen kaiverrus vuodelta 1938.

II. Ristningar på de jämna, sluttande klipporna i sydväst, räknat från bryggan, samt på bergkrönet i väster



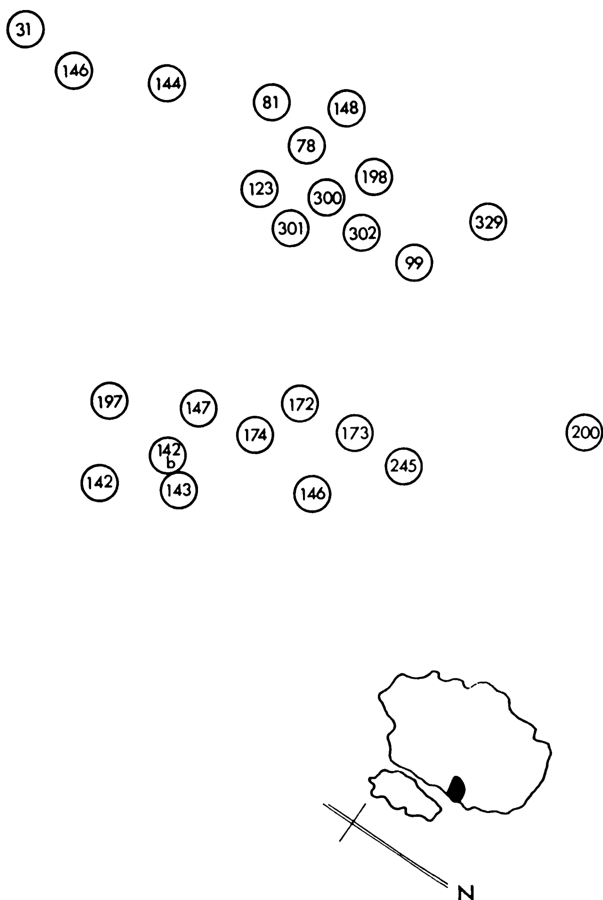
6 Gustaf G-son Oxenstierna. 10 Erik A-son Oxenstierna. 65 Märta Henriksdotter Fleming. 70 I.W:IX.C. 80 Erik Slang. 87 Lax från Pikis? 103 Wachtmeister. 111 Stephan von Klingspor. 112 Arend von Husen. 113 Georg Antoni Brakel. 136 Cordt Wilcken. 201 Georg Helfreich. 217 Barteld. 218 Nimeramht. 221 Dawidh Lookman. 238 Matias Wiik. 239 Jokom Klasson Brunsviger. 242 Laurentius Dalkar Morman. 304 Kompass och solur. 305 Cirkelformad ristning. 317 Jahan Steia. 318 Damsko.

II. Piirroksia tasaisissa kallionrinteissä lounaassa laiturilta katsoen sekä kallionhuipulla lännessä



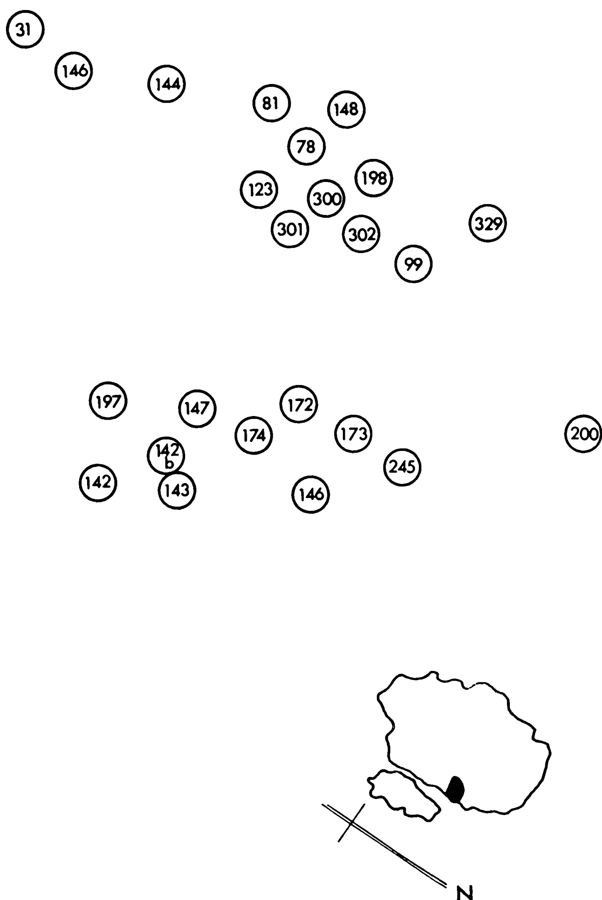
6 Kustaa Gabrielinpoika Oxenstierna. 10 Eerik Akselinpoika Oxenstierna. 65 Märta Henrikintytär Fleming. 70 I.W:IX.C. 80 Eerik Slang. 87 Laxin suku Piikkisistä? 103 Wachtmeister. 111 Stephan von Klingspor. 112 Arend von Husen. 113 Georg Antoni Brakel. 136 Cordt Wilcken. 201 Georg Helfreich. 217 Barteld. 218 Nimeramht. 221 Dawidh Lookman. 238 Matias Wiik. 239 Jokom Klasson Brunsviger. 242 Laurentius Dalkar Morman. 304 Kompassi. 305 Ympyränmuotoinen piirros. 317 Jahan Steia. 318 Naisen kenkä.

III. Ristningar invid bryggan



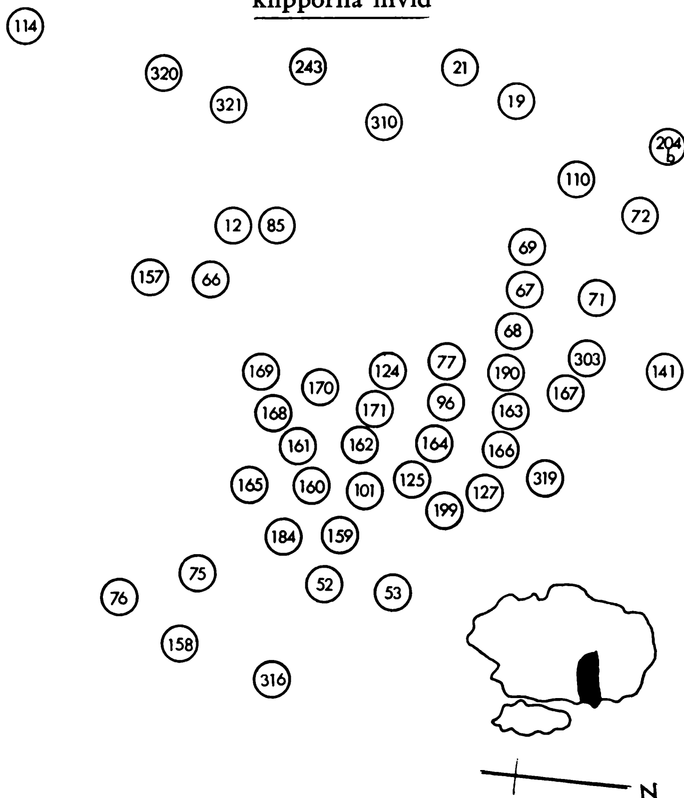
31 Måns Sparre. **78** Per Pålsson Gyllenlod (Juusten). **81** Ållongren, Ture Persson. **99** Henrik Larsson Bagge. **123** Nicolaus Stackelberg. **142** Andreas Lund. **142 b** Andreas Lundius. **143** Johan Lund. **144** David Lund. **146** Olof Gustafsson Westgöte. **147** Hans Saksen? **148** Jacob Skrifvare **172** A och bomärke. **173** I.B.T.B. och bomärke. **174** H.S. och bomärke. **197** Christo(fer) Meibom. **198** Hans Georg Lehman. **200** B. Rothman. **245** Peter Salan. **300** A.G.N. **301** I.E.S. **302** Axel Julius? **329** Jon Nummers?

III. Piirroksia laiturin luona



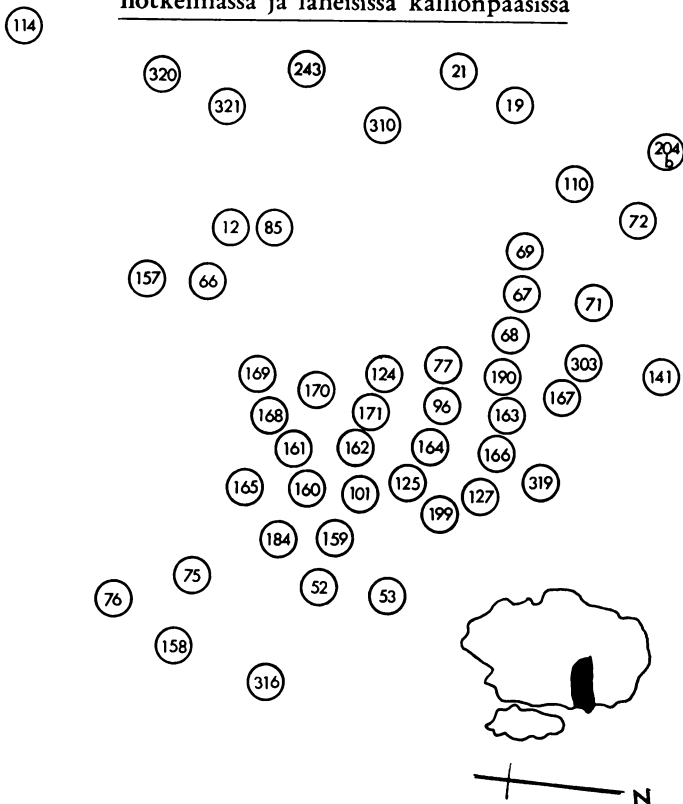
31 Måns Sparre. 78 Pietari Paavalinpoika Gyllenlod (Juusteen). 81 Allongren, Tuure Pietarinpoika. 99 Henrik Larsinpoika Bagge. 123 Nicolaus Stackelberg. 142 Andreas Lund. 142 b Andreas Lundius. 143 Juhana Lund. 144 David Lund. 146 Olavi Kustaanpoika Westgöte. 147 Hans Saksen? 148 Jaakko Kirjuri. 172 A ja puumerkki. 173 I.B.T.B. ja puumerkki. 174 H.S. ja puumerkki. 197 Chriso(fer) Melbom. 198 Hans Georg Lehman. 200 B. Rothman. 245 Peter Salan. 300 A.G.N. 301 I.E.S. 302 Axel Julius? 329 Jon Nummers?

IV. Ristningar i svackan till höger om bryggan samt på klipporna invid



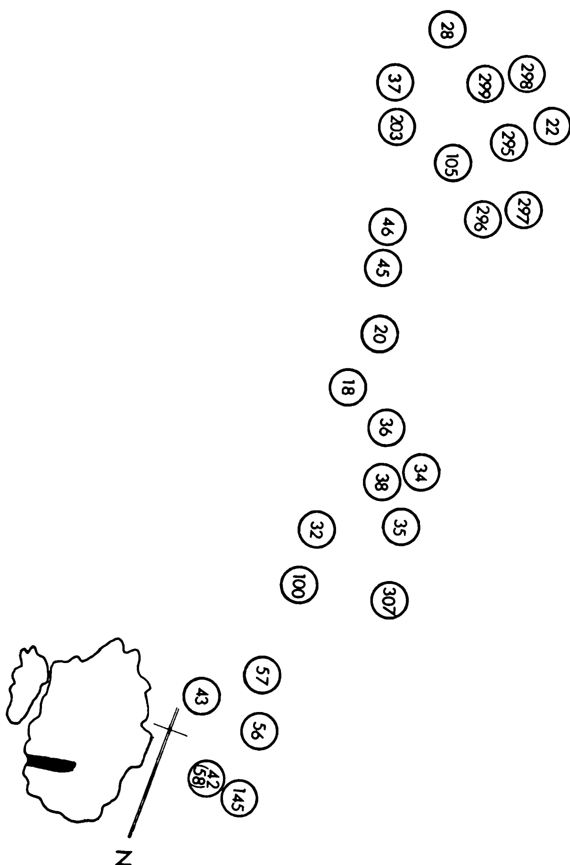
12 Bielke. **19** Nils Birgersson Grip. **21** Posse. **52** Klas Klasson Uggla. **53** Jacob Klasson Uggla. **66** Herman Persson Fleming. **67** Mårten Mattsson Creutz. **68** Lars Mårtensson Creutz. **69** Erengisle (Ernst) Larsson Creutz. **71** Andreas Teit. **72** Johan Mattsson Teit. **75** Hästesko (Jakob Henriksson?). **76** Hästesko (Dönsby eller Sjundeå). **77** Hästesko (Lund?) **85** Tott. **96** Adam Kröpelin. **101** Jost Småpepers. **110** Mathias Forbes. **114** Johan Dücker. **124** Johan Flandt. **125** Christian Krey. **127** Zakaris Eck. **141** Svensk konungakrona (Gustaf II Adolf) och I.R.L. (Johan v. Rajalin?) **157** Silfverpatron? **158** Sannolikt borgerligt vapen eller fartygs akterspegel. **159** W (X?) och bomärke. **160** I.M.T. och bomärke. **161** L.P. och bomärke. **162** L.R. och bomärke. **163** L.K. och bomärke. **164** H.P. och bomärke. **165** F. och bomärke. **166** S. R. och bomärke. **167** M.M.S. och bomärke. **168** T.M.A.T. (s) P.V. och bomärke. **169** Bomärke. **170** S.E. och bomärke. **171** E.S. och bomärke. **184** Heinrich von Danzig. **186** Casparus Meyer+bild. Handelssymboler. **190** Ellert Reese. **199** Georg Glottaw. **204** Michel Jancke. **243** Joh. Ulvichius. **303** P.O.S. **310** Bild (fågel). **316** H.I. och bild av murarverktyg. **320** Bild av sjöräddningsredskap. **321** Teckning inom sköld (möjligen ett vapen).

IV. Piirroksia laiturin oikealla puolella sijaitsevassa notkelmassa ja läheisissä kallionpaasissa



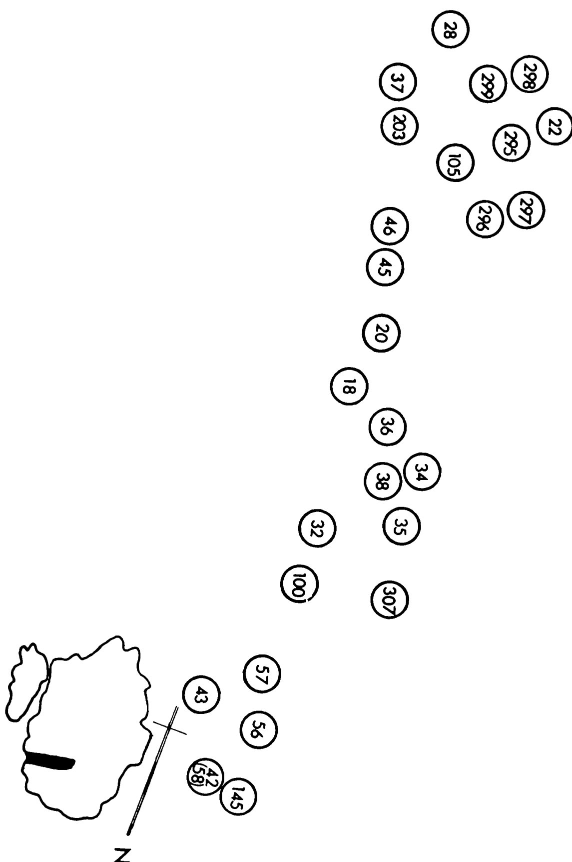
12 Bielke. 19 Niilo Birgerinpoika Grip. 21 Posse. 52 Klaus Klaunpoika Uggla. 53 Jaakko Klaunpoika Uggla. 66 Herman Pietarinpoika Fleming. 67 Mårten Mattsinpoika Creutz. 68 Lars Mårteninpoika Creutz. 69 Erengisle (Ernst) Larsinpoika Creutz. 71 Andreas Laurentii Teit. 72 Juhana Mattsinpoika Teit. 75 Jaakko Henrikinpoika Hästesko. 76 Hästesko (Dönsby tai Sjundeå). 77 Hästesko (Lund?) 85 Tott. 96 Adam Kröpelin. 101 Jost Småpepers. 110 Mathias Forbes. 114 Juhana Dücker. 124 Juhana Fiandt. 125 Christian Krey. 127 Zakaris Eck. 141 Ruotsin kuningaskruunu (Kustaa II Aadolf) ja I.R.L. (Johan v. Rajalin?). 157 Silfverpatron? 158 Luultavasti porvarillinen vaakuna (tai peräpeili). 159 W(X?) ja puumerkki. 160 I.M.T. ja puumerkki. 161 L.P. ja puumerkki. 162 L.R. ja puumerkki. 163 L.K. ja puumerkki. 164 H.P. ja puumerkki. 165 F ja puumerkki. 166 S.R. ja puumerkki. 167 M.M.S. ja puumerkki. 168 T.M. A T (s) P.V. ja puumerkki. 169 Puumerkki. 170 S.E. ja puumerkki. 171 E.S. ja puumerkki. 184 Heinrich von Danzig. 186 Casparus Meyer + kuva. Kauppasymbolit. 190 Ellert Reese. 199 George Glottaw. 204 Michel Jancke. 243 Joh. Ulvichius. 303 P.O.S. 310 Linnun kuva. 316 H.I. + kuva. 320 Piirros meripelastusvälineistä. 321 Piirros.

V. Ristningar på den branta bergväggen vid ravinen i nordost och i dälden invid



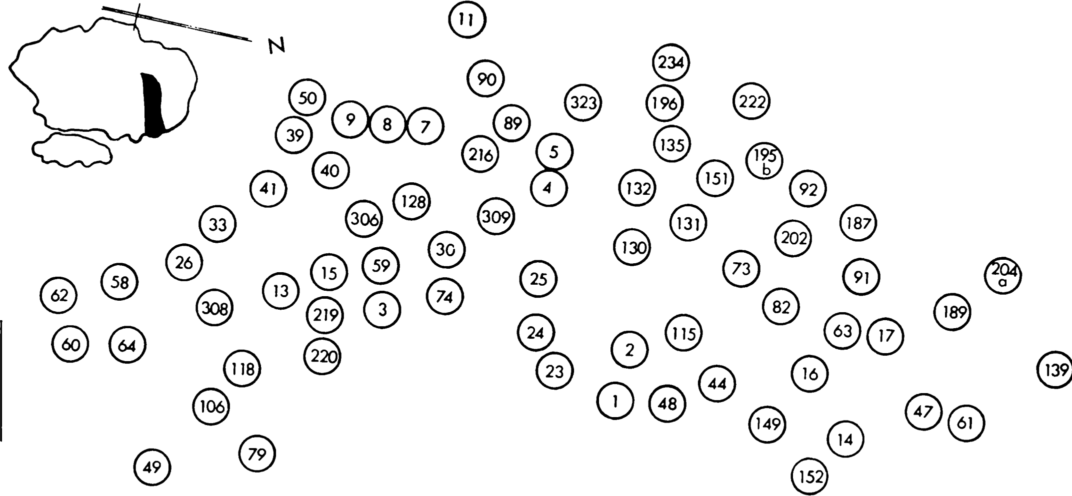
18 Karl Bonde. 20 Hård av Segerstad. 22 Peder Jönsson Liljesparre. 28 Brita Ribbing, Johan Rosenhane. 32 Johan (Jan) Gustafsson Banér. 34 Jesper Nilsson Cruus. 35 Hans Johansson Ekeblad. 36 Erland Larsson Anckar. 37 Erik Hansson Kyle 38 Otto von Scheiding. 42 Katarina Horn — Erik Sigvardsson Kruse. 43 Karl Gustaf Kruse. 45 Nils Eriksson Ryning d.ä. 46 Ingeborg Eriksdotter Trolle. 56 Arvid Göransson Horn. 57 Gustaf Evertsson Horn. 100 Salomon Jönsson Båga (Piil). 105 Bogislaus von Rosen. 145 Peter Holländer Ridder. 203 L. Schuld. 295 E.O. och bomärke. 296 D.R. och bomärke. 297 M.O. och bomärke. 298 Bomärke. 299 Bomärke. 307 Bild av fiskeredskap.

V. Piirroksia jyrkässä kallionseinämässä rotkon luona koillisessa sekä läheisessä notkelmassa



18 Kaarle Bonde. 20 Hård af Segerstad. 22 Peder Jönsinpoika Liljesparre. 28 Brita Ribbing, Juhana Rosenhane. 32 Juhana (Jan) Kustaanpoika Banér. 34 Jesper Niilonpoika Cruus. 35 Hans Juhananpoika Ekeblad. 36 Erland Laurinpoika Anckar. 37 Eerik Hansinpoika Kyle. 38 Otto von Scheiding. 42 Katariina Horn, Eerik Sigvardinpoika Kruse. 43 Kaarle Kustaa Kruse. 45 Niilo Eerikinpoika Ryning vanhempi. 46 Ingeborg Eerikintytär Trolle. 56 Arvid Göraninpoika Horn. 57 Kustaa Eevertinpoika Horn. 100 Salomon Joninpoika Båga (Piil). 105 Bogislaus von Rosen. 145 Peter Holländer Ridder. 203 L. Schuld. 295 E.O. ja puumerkki. 296 D.R. ja puumerkki. 297 M.O. ja puumerkki. 298 Puumerkki. 299 Puumerkki. 307 Kuva kalastusvälineistä.

VI. Ristningar på klipporna i nordost norr om ravinen och dälden

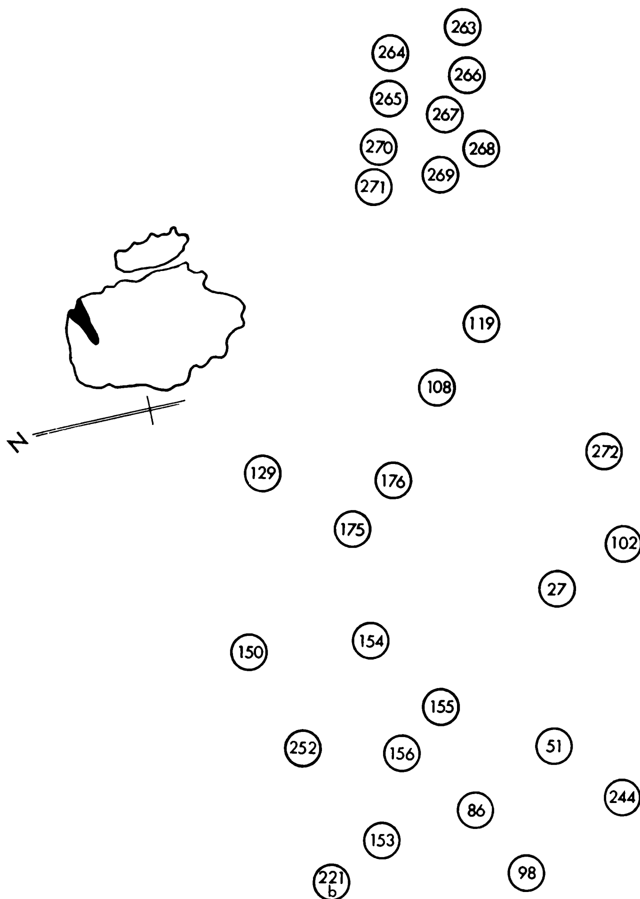


1 Krister Gabrielsson Oxenstierna. 2 Erik Gabrielsson Oxenstierna. 3 Benedicta Gera. 4 Gustaf Gabrielsson Oxenstierna — Barbro Axelsdotter Bielke. 5 Gabriel Gustafsson Oxenstierna. 7 Gabriel Bengtsson Oxenstierna. 8 Karl Eriksson Oxenstierna. 9 Axel Gustafsson Oxenstierna. 11 Johan Axelsson Oxenstierna? 13 Gustaf Bielke — Maria Sparre eller Rolof Mattssons enkelvapen? 14 Åke Bengtsson Färla. 15 Ulf Jönsson Båât. 16 Ærland Johansson Båât. 17 Ebba Erlandsdotter Båât — Henrik Klasson Fleming. 23 Erik Soop. 24 Göran Stake. 25 Stake. 26 Erik Svensson Ribbing. 30 Knut Knutsson Lilja. 33 Jöns Andersson Lind till Hageby. 39 Göran Eriksson Ulfsparre. 40 Erik Göransson Ulfsparre. 41 Måns Eriksson Ulfsparre? 44 Nils Eriksson Ryning d.y. 47 Ebba Stenbock? 48 Tönne Göransson Gyllenmåne. 49 Magnus Stolpe. 50 Per Hansson av Forstena-ätten — Ingeborg Jakobsdotter Rosengren. 58 Klas Hermansson Fleming — Elin Henriksdotter Horn. 59 Ivar Joachimsson Fleming. 60 Erik Fleming (inskr.). 61 Klas Eriksson Fleming (Sotnäsan). 62 Henrik Klasson Fleming — Ebba Erlandsdotter Båât. 64 Elin Hermansdotter Fleming — Arvid Eriksson Stålarm. 73 Mårten Teit. 74 Salomon Månsson Ille. 79 Gyllenlod (Bengt Severinsson?). 82 Henrik Månsson Spåra. 89 Arvid Tönnesson Wildeman. 90 Tönne Arvidsson Wildeman. 91 Jakob Olufson. 92 Hans Persson Lindelöf. 106 Karl Melchersson Beck. 115 Liebstorff. 118 Knorring? 128 H(ubert) von Eck. 130 Casper von Tiesenhausen. 131 Fabian von Tiesenhausen. 132 Constans Korbmacher. 135 Ditmar. 139 Hertig Magnus III av Sachsen-Lauenburg. 149 Möjligen knapevapen. 151 Erik Jönsson Smedh? 152 Yrkesvapen. 189 Claes Buchow. 195b Hans Fowe. 196 Hans Schlodtman. 202 Heinr. Römer. 204 Michel Jancke. 216 Johan Wriet. 219 Hector Muralt. 220 Borgerligt vapen. 222 Cordt Kone. 234 Johan Bonel. 306 Bild av näringar. 308 Bild (defekt). 309 Bild av hund. 323 Bild av sjöjungfru.

VI. Piirroksia koillisissa kallionpaasissa rotkon ja notkelman pohjoispuolella

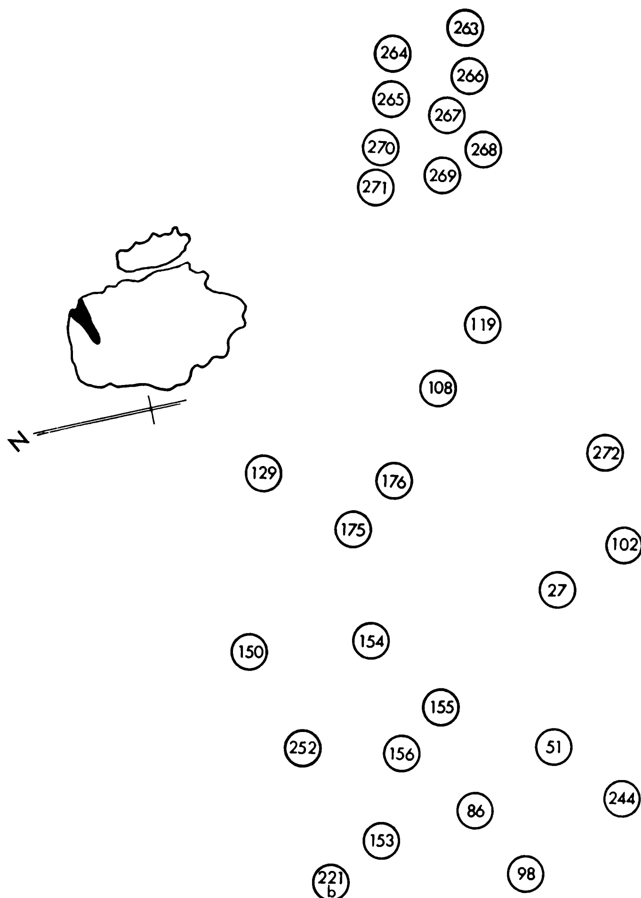
1 Krister Gabrielinpoika Oxenstierna. 2 Eerik Gabrielinpoika Oxenstierna. 3 Benedicta Gera. 4 Kustaa Gabrielinpoika Oxenstierna, Barbro Akselintytär Bielke. 5 Gabriel Kustaanpoika Oxenstierna. 7 Gabriel Bengtinpoika Oxenstierna. 8 Kaarle Eerikinpoika Oxenstierna. 9 Akseli Kustaanpoika Oxenstierna. 11 Juhana Akselinpoika Oxenstierna? 13 Kustaa Bielke — Maria Elisabeth Sparre tai Rolof Matinpojan vaakuna? 14 Åke Bengtinpoika Färla. 15 Ulf Jönsinpoika Båât. 16 Erland Juhananpoika Båât. 17 Ebba Erlandintytär Båât — Henrik Klaunpoika Fleming. 23 Eerik Soop. 24 Jöran Stake. 25 Stake. 26 Eerik Sveninpoika Ribbing. 30 Knut Knutinpoika Lilja. 33 Jöns Andersinpoika Lind till Hageby. 39 Göran Eerikinpoika Ulfsparre. 40 Eerik Göraninpoika Ulfsparre. 41 Måns Eerikinpoika Ulfsparre? 44 Niilo Eerikinpoika Ryning. 47 (Ebba?) Stenbock. 48 Tönne Göraninpoika Gyllenmåne. 49 Magnus Stolpe. 50 Pietari Hansinpoika Forstena, Ingeborg Jaakontytär Rosengren. 58 Klaus Hermaninpoika Fleming, Elin Henrikintytär Horn. 59 Ivar Joakiminpoika Fleming. 60 Eerik Joakiminpoika Fleming. 61 Klaus Eerikinpoika Fleming. 62 Henrik Klaunpoika Fleming. 63 Ebba Erlandintytär Båât. 64 Elin Hermanintytär Fleming, Arvid Eerikinpoika Stålarm. 73 Mårten Teit. 74 Salomon Månsinpoika Ille. 79 Bengt Severininpoika Gyllenlod? 82 Henrik Maunupoika Spåra. 89 Arvid Tönnenpoika Wildeman. 90 Tönne Arvidinpoika Wildeman. 91 Jakob Olufson. 92 Hans Pietarinpoika Lindelöf. 106 Kaarle Melkerinpoika Beck. 115 Liebstorff. 118 (von) Knorring? 128 H(ubert) von Eck. 130 C.(Casper) von Tiesenhausen. 131 Fabian von Tiesenhausen. 132 Constans Korbmacher. 135 Ditmar. 139 Maunu III, Saksin ja Lauenburgin herttua. 149 Knaapin vaakuna. 151 Erik Jönsinpoika Smedh? 152 Ammattivaakuna. 189 Claes Buchow. 195 b Hans Fowe. 196 Hans Schlodtman. 202 Heinr. Römer. 204 Michel Jancke. 216 Johan Wriet. 219 Hector Muralt. 220 Porvarillinen vaakuna. 222 Cordt Kone. 234 Johan Bonel. 306 Kuva elinkeinoista. 308 Ratsumiehen kuva. 309 Koiran kuva. 323 Vedenneidon kuva.

VII. Ristningar på det flata berget på andra sidan ravinen i norr samt på sluttningen mot gattet



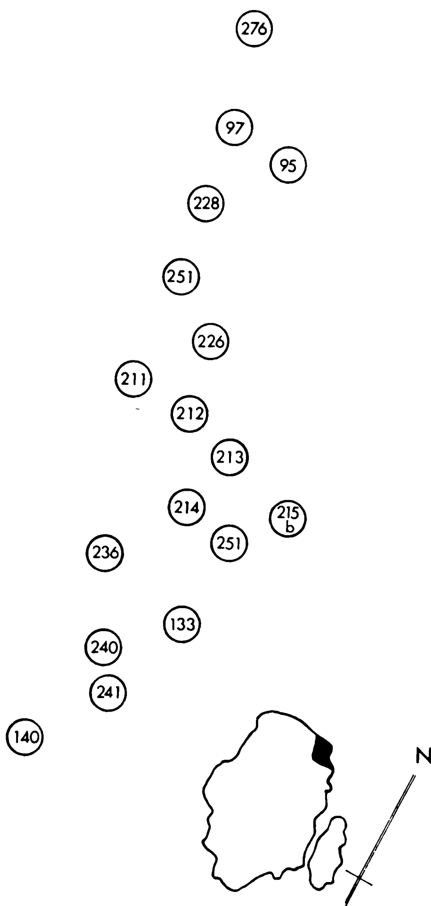
27 Arvid Ribbing. 51 Torsten Stålhandske. 86 Erasmus Hara. 98 Lars Hansson Ulf? 102 Stellan Mörner. 108 Gustaf Hastfer. 119 Karl Gustaf Cronstedt. 129 Hans Grote. 150 Michil Krus. 153 Måns Hansson (Hund?) 154 Leufeng(ren). 155 Bertil Weck. 156 A. Siggesson. 175 H. D. och bomärke. 176 C. G. och bomärke. 221b Hatcwiten? 244 Johannes Busman. 252 Stub (eller Stubbe). 263 Michael Anckarswärd. 264 Johan Henrik Munck. 265 Fredrik Benedix Bergenklot. 266 Johan (Jonas) Adlerstråle. 267 Jacob Törning. 268 Gustaf Fredrik Klerck(er). 269 S. P. Hagelberg. 270 Otto Reinhold Hammarfelt. 271 Carl Ulrik af Klercker. 272 A. F. Hörold.

VII. Piirroksia tasaisessa kalliossa rotkon toisella puolen pohjoisessa sekä salmenpuoleisessa kallionrinteessä



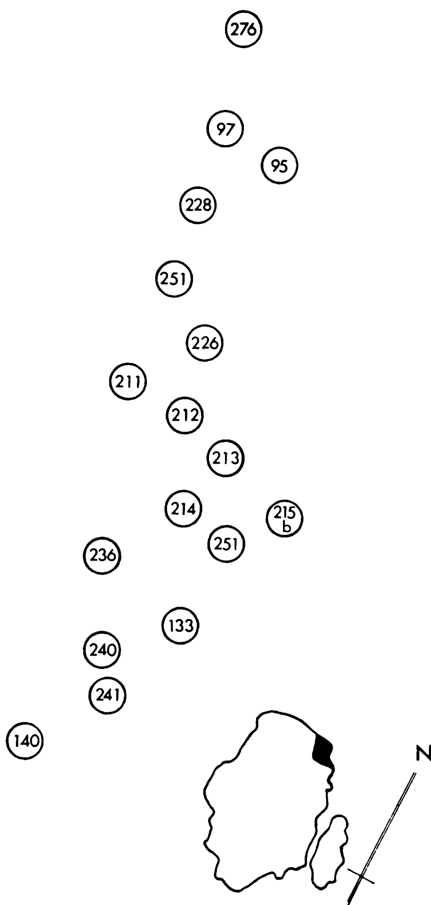
27 Arvid Ribbing. 51 Torsten Torstensson Stålhandske. 86 Erasmus Hara. 98 Lars Hansinpoika Ulf? 102 Stellan Mörner. 108 Kustaa Hastfer. 119 Kaarle Kustaa Cronstedt. 129 Hans Grote. 150 Michil Krus. 153 Måns Hansinpoika (Hund?). 154 Leufeng(ren)? 155 Bertil Weck. 156 A. Siggeson. 175 H.D. ja puumerkki. 176 C.G. ja puumerkki. 221 b Hatcwiten? 244 Johannes Busman. 252 Stub (tai Stubbe). 263 Michael Anckarswärd. 264 Johan Henrik Munck. 265 Fredrik Benedix Bergenklot. 266 Johan (Jonas) Adlerstråle. 267 Jacob Törning. 268 Gustaf Fredrik Klerck(er). 269 S. P. Hagelberg. 270 Otto Reinhold Hammarfelt. 271 Carl Ulrik af Klercker. 272 A. F. Hörold.

VIII. Ristningar på klipporna vid gattet i norr



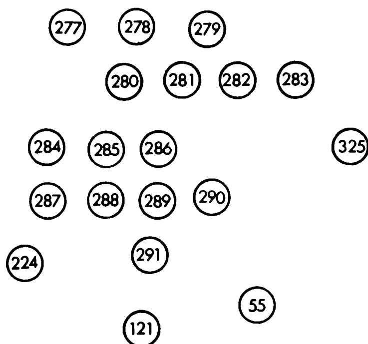
95 Tomas Eriksson Skalm? 97 Simon Claesson Ulf? 133 Jürgen Wrangel — Anna von Neukirch? 140 Krönt vapenbild (Johan Kasimir av Simmern-Pfalz?). 211 A. Jungen. 212 T. Rosenberg. 213 A. Kemm. 214 C. F. Leidig. 215b M. Widrick. 226 Aron Persson. 228 Johan Bertilsson. 236 G. Wendelin. 240 E. K. Engberg. 241 E. A. S. Anka. 251 V. Neiman. 276 "1788 D 2 Nove(mber).

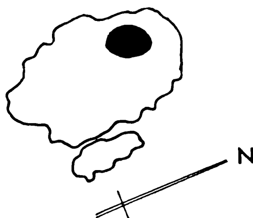
VIII. Piirroksia kallionpaasissa salmen rannalla pohjoisessa



95 Tuomas Eerikinpoika Skalm. 97 Simon Klaunpoika Ulf? 133 Jürgen Wrangel, Anna von Neukirch? 140 Kruunu (Johan Kasimir af Simmern-Pfalz?). 211 A. Jungen. 212 T. Rosenberg. 213 A. Kemm. 214 C.F. Leidig. 215 b M. Widrick. 226 Aaron Pietarinpoika. 228 Juhana Bertilinpoika. 236 G. Wendelin. 240 E. K. Engberg. 241 E. A. S. Anka. 251 V. Neiman. 276 "1788 D 2 Nove(ember)".

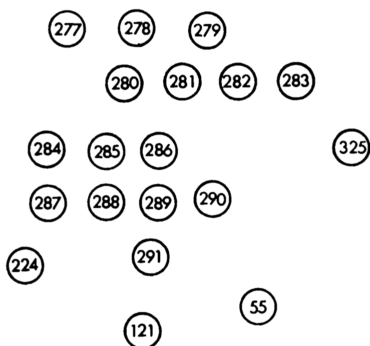
IX. Ristningar på holmens västra sida

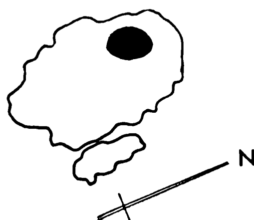




55 Gyldenstolpe. 121 Weidenhielm. 224 Rysk ristning. 277—291 Namn på lätta dragonofficerare: Z. E. Hörner, L. Renström, A. Strömberg, G. F. v. Wright, E. Bergman, E. Avrell, H. Lindstedt, O. Stenberg, E. Öman, I. Boklund, I. F. Bruhn, A. Ruin, I. Häggren, N. Röngren. 325 1790 21 Sept. G. G. C. (Germund Germundsson Cederhjelm).

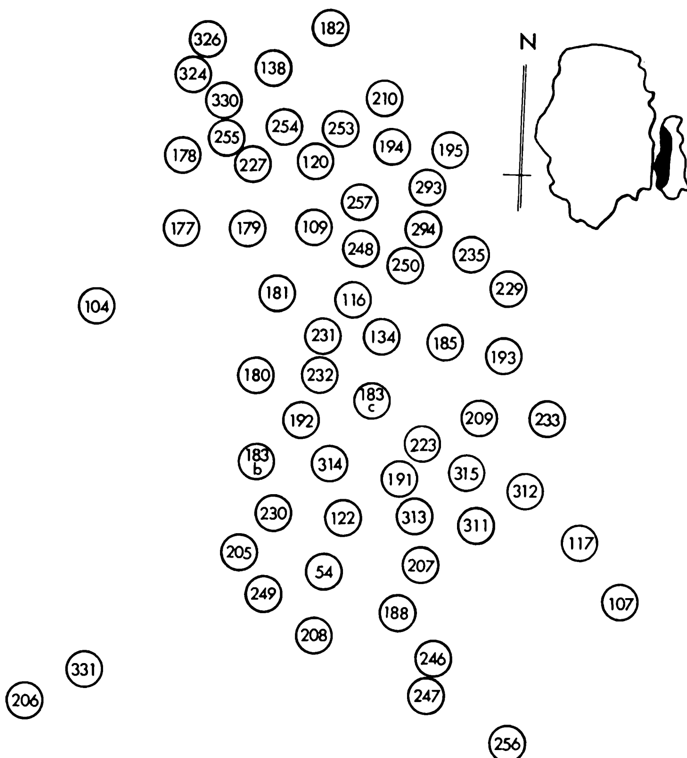
IX. Piirroksia saaren länsipuolella





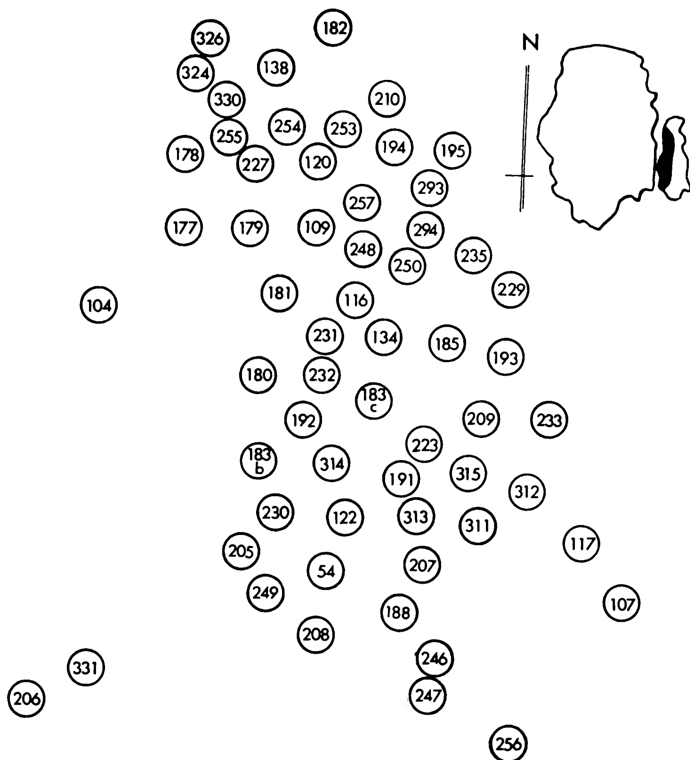
55 Gyldenstolpe. 121 Lars Weidenhielm. 224 Venäläinen piirros. 277—291 Kevyiden rakuunajoukkojen upseereiden nimiä: Z. E. Hörner, L. Renström, A. Strömberg, G. F. v. Wright, E. Bergman, E. Avrell, H. Lindstedt, O. Stenberg, E. Öman, I. Boklund, I. F. Bruhn, A. Ruin, I. Häggren, N. Röngren. 325 1790 21 sept. G. G. C. (Germund Germundsson Cederhjelm).

X. Ristningar på Kobben



54 Gustaf Adolf Lewenhaupt. **104** Claes Adam Wachtmeister. **107** Hans Beck. **109** Arvid Johansson Gyldenär. **116** Henrik von Dellvig. **117** Friedrich von Liewen. **120.** Karl Jakobsson Qveckfelt. **122** Herman Lode. **134** Richter. **138** Scheel. **177** Bomärke. **178** M. K. och bomärke. **179** T. N. och bomärke. **180** Aboe M. K. och bomärke. **181** Bomärke. **182** Jobst - - ter 1453. **183b** Paul Seseman. **183c** Mattes Fram. **185** Johannes Burchart. **188** Caspar König. **191** Ewert Harde. **192** Jost Klinc. **193** Carl Bilsten. **194** Henricus Tunder. **195** Hans Fowe. **205** N. Balchius. **206** Joost Rufenkampf. **207** Christof Pegau.**208** Wolfgangus Wachfeldus. **209** Eger. **210** Helmich Wunt. **223** Jonasen. **227** Anders Johansson. **229** Rus Hindrich. **230** Niss Henrik Luhr. **231** S. Forsman. **232** Hans Mattzson. **233** Samuel Nilsson Ramm. **235** Lars Ohrn. **246** Israel Frank. **247** Erich Spaak. **248** Lars Turesson. **249** Aron? Salén. **250** N. Diur. **253** Jacob Glösman. **254** Erich Slohe? Forsander. **255** C. F. Berg. **256** C. F. Dahn. **257** S. G. Hjort. **293** Forstell. **294** Thingvall. **311.** Bild av matbestyr. **312** Djurbild. **313** Djurbild. **314** Marthen Johanesson. **315** Jahan Sten. **324** Initialerna I. D. T. och ankarbild. **326** Initialerna C. W. och ankarbild. **330** C. H. Lindfors. **331** Längre inskription: "Sveriges hielte hertig Carl lifwade — — —".

X. Piirroksia Kobbenilla



54 Kustaa Aadolf Lewenhaupt. **104** Claes Adam Wachtmeister. **107** Hans Beck. **109** Arvid Juhananpoika Gyldenär. **116** Henrik von Dellwig. **117** Friedrich von Liewen. **120** Kaarle Jaakonpoika Qveckfelt. **122** Herman Lode. **134** Richter. **138** (Joachim) Scheel. **177** Puumerkki. **178** M.K. ja puumerkki. **179** T.N. ja puumerkki. **180** Aboe M. K. ja puumerkki. **181** Puumerkki. **182** Jobst - - ter 1453. **183b** Paul Seseman. **183c** Mattes Fram. **185** Johannes Burchart. **188** Caspar König. **191** Ewert Harde. **192** Jost Klinc. **193** Carl Bilsten. **194** Henricus Tunder. **195** Hans Fowe. **205** N. Balchius. **206** Joost Rufenkampf. **207** Christof Pegau. **208** Wolfgangus Wachfeldus. **209** Eger. **210** Helmich Wunt. **223** Jonasen. **227** Anders Juhananpoika. **229** Rus Hindrich. **230** Niss Henrich Luhr. **231** S. Forsman. **232** Hans Mattzson. **233** Samuel Niilonpoika Ramm. **235** Lars Ohrn. **246** Israel Frank. **247** Erich Spaak. **248** Lars Tuurenpoika. **249** Aron? Salén. **250** N. Diur. **253** Jacob Glösman. **254** Erich Siöhe? Forsander. **255** C. F. Berg. **256** C. F. Dahn. **257** S. G. Hjort. **293** Forstell. **294** Thingvall. **311** Kuva ruokailupuuhista. **312** Eläimen kuva. **313** Hevosen kuva. **314** Marthen Johaneson. **315** Jahan Sten. **324** I.D.T. ja ankkurin kuva. **326** C. W. ja ankkurin kuva. **330** C. H. Lindfors. **331** Sveriges HIELTE Hertig Carl Lifwade . . ."

Anteckningar — Merkintöjä

Anteckningar — Merkintöjä